

STP

Návod na použitie

Inštrukcie	4
Inštalácia	5
Vyhrievací systém	10
Ovládací panel	15
Obehové čerpadlo	17
Použitie	19
Údržba	24
Čo robiť ak...	27
Záruka	28

Použitie ekonomických a ekologických palív, nežné teplo prirodzeného ohňa a príjemná vôňa z našich lesov pochádzajúceho dreva sú argumenty, ktoré robia využitie sporáku na drevo nie len zaujímavé, ale aj z mnohých dôvodov nevyhnutné. Vybrali ste si sporák na drevo od firmy Rizzoli, produkt so storočnou tradíciou, ktorá siaha až do roku 1912, keď Carlo Rizzoli začal s výrobou sporákov v typickom štýle dolomitských údolí. Firma Rizzoli svoje produkty s časom neustále zlepšovala pomocou využitia najmodernejších a pokrokových technológií, bez toho, aby pred Vašími očami zmizla elegancia, krása a funkcionálnosť pôvodného produktu.

1 INŠTRUKCIE

1.1 VŠEOBECNÉ INŠTRUKCIE

Pre optimálnu prevádzku je potrebné, aby bol teplovodný sporák na drevo firmy Rizzoli správne umiestnený a pripojený na komín, prívod elektriny a vykurovací systém. Komín musí byť profesionálne postavený a prispôsobený vybranému modelu sporáka. Pri pripájaní vývodu spalín do komína musí byť prítomný pre vaše okolie zodpovedný kominár. Po ukončení inštalácie nasleduje uvedenie sporáka do prevádzky a kontrola jeho funkčnosti. Na kúrenie má byť používané len kvalitné, suché palivové drevo. Je nevyhnutné, aby bol sporák, rovnako ako komín, pravidelne čistený a kontrolovaný. Predtým, než sporák uvediete do prevádzky, prečítajte si pozorne inštrukcie na používanie a uchovajte si ich v pamäti, pretože obsahujú dôležité informácie ohľadom používania a údržby zariadenia. Pri prevádzke a inštalácii teplovodného sporáku firmy Rizzoli musia byť dodržané všetky národné a európske normy a dohody, rovnako ako všetky miestne predpisy a nariadenia.

1.2 BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- Dodržujte pri inštalácii sporáka predpísané bezpečnostné odstupy.
- V prípade, že sa v miestnosti so sporákom nachádza aj klimatizačná jednotka, môže byť znížená funkčnosť sporáka kvôli nedostatočnému prívodu vzduchu.
- Mriežky a otvory na prívod vzduchu nesmú byť počas montáže a prevádzky zariadenia upchaté.
- Montáž musí byť uskutočnená tak, aby bol vždy možný prístup k dymovodu, komínu a hydraulickým komponentom kvôli prípadným údržbovým a čistiacim prácam.
- Počas prevádzky sa môžu niektoré časti sporáka (Dvierka, varné platne, sporákové rámy) silno zohriať, preto sa o ne neopierajte alebo nechytajte ich holými rukami.
- Pri varení a celkovo pri obsluhovaní teplovodného sporáka by sa nemalo nosiť ľahko zápalné oblečenie.
- V prítomnosti detí je vyžadovaná zvýšená opatrnosť.
- Ľahko zápalné alebo výbušné predmety ako záclony, fľaše s horľavým obsahom alebo plechovky so sprejom sa nesmú pokladať na sporák alebo odkladať či inštalovať v jeho blízkosti.
- Dvierka spaľovacej komory musia byť neustále zatvorené, s výnimkou zakladania ohňa, jeho údržby či čistenia sporáka.
- Dvierka spaľovacej komory nesmú byť počas toho, ako horí oheň, otvárané.
- Čistenie komína, vývodu spalín a prípojky sporáka ku komínu vykonávajte pravidelne. Nechajte svoj sporák, pri bežnom používaní aspoň každých 6 mesiacov, skontrolovať a vyčistiť kvalifikovaným technikom.
- Varné platne čistite po každom použití sporáka a pravidelne vykonávajte špecifické údržbové opatrenia.
- Predtým, než sa vzdialíte na dlhšiu dobu, uistite sa, že v sporáku už nehorí oheň.
- Pri prvom uvedení do prevádzky alebo na začiatku vykurovacej sezóny nesmie byť v sporáku príliš silný oheň (inými slovami nedávať doň veľa paliva), aby sa predišlo prípadnému vzniku trhlín.
- Naloženie priveľmi veľkého množstva dreva môže viesť k prehriatiu zariadenia a škodám na majetku či zdraví.
- Pravidelne kontrolujte tesnenia a prípadné zvyšky popola či uhlíkovej černe vo vnútri teplovodného sporáka, vo vývode spalín a v prípojke na komín.
- Pravidelne kontrolujte hladinu vody v kotli a v prípade potreby doplňte chýbajúcu vodu.
- Nevypínajte ovládací panel počas prevádzky sporáka.
- Počas prevádzky sporáka sa nesmie vytiahnuť kábel prívodu elektriny.
- V prípade, že teplovodný sporák nebol dlhší čas používaný, dôkladne skontrolujte, že nie sú prítomné žiadne upchatia a že všetko funguje ako má.
- Používajte len oficiálne alebo schválené náhradné diely.
- Nevýkonávajte na sporáku žiadne úpravy, ktoré neboli autorizované.

1.3 ODPORÚČANÉ PALIVO

Teplovodné sporáky firmy Rizzoli sú určené výlučne na používanie palivového dreva. Je odporúčané používať kvalitné, na vzduchu vyschnuté, podľa možností na malé kúsky nasekané drevo. Používanie kvalitného palivového dreva zaručuje optimálny nominálny tepelný výkon a zároveň bráni tvorbe uhlíkových sadzí a uhlíkovej černe. Aby sa vyhol prípadnej deformácii alebo poškodeniu teplovodného sporáka, nesmie sa nakladať príliš veľké množstvo dreva naraz (viď priložený technický list). Príliš veľké množstvo dreva môže viesť k náhlemu vznieteniu splodín, čo vedie k škodám na majetku a zdraví.

POZOR! Lakované časti teplovodného sporáka sa môžu kvôli zvýšeným teplotám v spaľovacej komore zafarbiť. Dôvodom môže byť príliš veľký objem dreva v spaľovacej komore alebo používanie paliva, ktoré nebolo určené pre tento sporák. Na tieto poškodenia sa nevzťahuje záruka.

1.4 OSTATNÉ PALIVÁ

Používanie drevených briek a uhlia je dovolené len príležitostne a v obmedzenom množstve, aby silné zvýšenie teploty nemohlo poškodiť rošt, pec na pečenie a celkovo všetky priamemu ohňu vystavené súčasti. Plasty, lakované alebo ošetrované drevo, papier, kartón, kuchynský odpad a vo všeobecnosti hocijaký na kúrenie neurčený materiál nesmie byť používaný ako palivo. Spaľovanie týchto látok je podľa platných predpisov zakázané, pretože škodí životnému prostrediu, sporáku, vývodu spalín a hlavne vášmu zdraviu. Váš teplovodný sporák nie je spaľovňa odpadu! Používajte výlučne odporúčané palivá. Používať sa taktiež nesmú tekuté palivá.

1.5 PRÍSLUŠENSTVO

V rámci dodávky sporáka na drevo firmy Rizzoli sú obsiahnuté niektoré časti príslušenstva, ktoré uľahčia montáž, údržbu a denné používanie sporáka.

- Popolník
- Ochranná rukavica
- Kutáč
- Škrabka na usadeniny
- Kľuka na rošt
- Olej na starostlivosť o varnú dosku
- Čistiaci prostriedok na varnú dosku
- Špongia s brúsnym papierom na povrchu
- Čistiaci prostriedok na sklo dvierok spaľovacej komory
- Vybavenie na pripojenie vývodu spalín teplovodného sporáka ku komínu
- Rošt na grilovanie do rúry na pečenie
- Plech na pečenie
- Držiak na plech na pečenie
- Nádobu na úschovu príslušenstva
- Návod na použitie
- Informačná brožúra „10 zelených pravidiel“ a záručný list teplovodného sporáka

1.6 SÚČASTI SPORÁKA

1. Kryt nádoby na úschovu vody
2. Lišta pri stene
3. Sporákový rám
4. Ovládací panel
5. Kotol
6. Bočná stena
7. Dvierka od priestoru s čerpadlom
8. Regulátor prívodu primárneho vzduchu
9. Dvierka od popolníka
10. Dvierka spaľovacej komory
11. Dodatočný regulátor primárneho vzduchu
12. Kľučka na otváranie dvierok
13. Podstavec
14. Zásuvka na príslušenstvo
15. Dvierka rúry na pečenie
16. Teplomer rúry na pečenie
17. Rúra na pečenie
18. Predný panel
19. Zakurovacia klapka
20. Sporáková lišta
21. Varná platňa
22. Pripojenie ku komínu
23. Platnička alebo platnička s prstencami

2 MONTÁŽ

2.1 VŠEOBECNÉ INŠTRUKCIE

Montáž teplovodného sporáka musí byť prevedená kvalifikovaným personálom podľa aktuálnych technických noriem a predpisov. Je potrebné zaistiť, aby boli napájacie práce vykonávané na prispôsobený vykurovací systém, rovnako ako to, aby bol komín zhotovený profesionálne a spĺňal požiadavky zariadenia.

Pre garanciu správneho chodu ovládacieho panela, obehového čerpadla a osvetlenia rúry na pečenie je potrebné dať pozor na správne pripojenie prívodu elektriny. Odporúčame nasledujúce bezpečnostné opatrenia, aby sa predišlo prípadným škodám z dôvodu nevedomosti. Pri presune sporáka je potrebné sporák netlačiť, ale zdvihnúť a presunúť. Pri kratších presunoch sporák neťahajte za ruky ani lišty. Ak sa v tesnej blízkosti sporáka nachádza nábytok, je potrebné dodržiavať bezpečnostné odstupy (viď priložený technický list) medzi sporákom a prípadným ľahko vznetlivým materiálom. Dodatočné bezpečnostné spojovacie výplne na bezpečné zabudovanie sú dostupné na požiadavku.

Sporák musí byť nainštalovaný na jednoliatom povrchu, ktorý je ho schopný uniesť. V prípade, že to nie je možné, musia sa vykonať príslušné opatrenia (napr. použitie podložky na vyrovnanie hmotnosti). Pri inštalácii sporáka na podlahu z ľahko vznetlivého materiálu by sa mala použiť ochranná podložka s minimálnym presahom 50 cm pred dvierkami spaľovacej komory a 30 cm na ich boku. Minimálny bezpečnostný odstup 1-2 mm sa odporúča aj v prípade, že je sporák nainštalovaný medzi materiálmi, ktoré nie sú citlivé na teplo, aby sa umožnilo prirodzené rozťahovanie materiálov pri kolísaní teploty. Inštalácia závesnej skrinky nad sporák sa neodporúča. Ak aj napriek tomu chcete skrinku nainštalovať, musí byť garantovaná jej odolnosť voči teplu a dodržaný minimálny odstup 60 cm od varnej dosky. V prípade, že by mal byť nad sporákom nainštalovaný digestor, je potrebné, aby bol prispôsobený na použitie pri vysokých teplotách. Digestory značky Rizzoli sú určené špeciálne na kombináciu s teplovodnými sporákmi. Počas montáže je pre garanciu optimálnej izolácie a funkčnosti sporáka potrebné dbať na to, aby vetracie otvory na varnej doske neboli zakryté.

2.2 DYMOVOD

Dymovod je životne dôležitý pre bezchybné fungovanie teplovodného sporáka. Sporáky značky Rizzoli sú navrhnuté tak, aby podávali čo najvyšší výkon, ktorý však môže byť silno ovplyvnený kvalitou odvodu dymu. Ak dymovod ukazuje známky prípadných chýb, alebo nezodpovedá určeným stavebným predpisom, nemôže byť zaručený správny výkon teplovodného sporáka. Na montáž dymovodu sú predpísané stavebné materiály, ktoré sú vysoko odolné teplu a spĺňajú protipožiarne predpisy. Druh materiálu nehrá veľkú rolu, pokiaľ je všade rovnaký a dymovod je dobre izolovaný. V prípade akýchkoľvek problémov vzťahujúcich sa na komíny, dymovody a prípojky vývodu dymu na komín kontaktujte špecializovaného technika alebo kvalifikovaného kominára.

Obr. 2 – Časti zapojenia sporáka A = Teplovodný sporák, B = Prípojka vývodu dymu na dymovod, C = Dymovod, D = Komín, E = Oblasť zachytávania vetra

2.3 SPRÁVNE ROZMERY A FORMY DYMOVODU

Dymovod musí byť určený na pripojenie k zvolenému teplovodnému sporáku, vzhľadom na environmentálne a okolité podmienky. Jeho prierez musí mať také rozmery, že dym dokáže bez ťažkostí opúšťať sporák. Pri príliš veľkých rozmeroch by sa dymovod nezohrial dostatočne rýchlo, čo by mohlo viesť k vzniku kondenzovanej vody, či k zlému ťahu v dymovode. V tabuľke 1 je odporúčaný priemer pre dymovod na základe výšky a modelu teplovodného sporáka. Výška dymovodu musí byť prispôsobená modelu sporáka, aby bol garantovaný optimálny komínový ťah. Čím vyšší je komínový ťah, tým lepší je dymovod. Pri výške pod 4 metre nie je garantovaná bezchybná prevádzka. Dymovody nesmú mať žiadne horizontálne alebo pokrútené časti a musia byť vždy namontované so stúpaním smerom ku komínu. Počet ohybov by mal byť čo najnižší. Obrázok 3 zobrazuje niektoré príklady správneho a nesprávneho prevedenia dymovodu.

Obrázok 3 – Príklady nesprávneho a správneho prevedenia dymovodu.

Model	Séria STP
Ø Vývod dymu	140 mm
Ø Dymovod H < 4m	Ťah v komíne nie je zaručený
Ø Dymovod 4m < H < 6m	180 mm
Ø Dymovod H > 6m	160 mm
Odporúčaný komínový ťah	12 Pa

Tabuľka 1 – Základné údaje k výpočtu rozmerov dymovodu podľa výšky rúry dymovodu.

Obrázok 4 – Výška H pre výpočet rozmerov rúry dymovodu.

2.4 RÚRA DYMOVODU

Rúra dymovodu musí byť dobre izolovaná a podľa možností mať okrúhly prierez. Nesmie mať žiadne poškodenia, zúženia alebo neutesené miesta. Všetky kontrolné a čistiace otvory musia byť dobre uzavreté a utesnené.

2.5 KOMÍNOVÁ ČIAPKA

Pre uľahčenie odvádzania spalín musí byť priemer komínovej čiapky dokopy dvakrát väčší ako priemer dymovodu. Jeho výška musí dostačovať na to, aby presiahol hrebeň strechy. V prípade pochybností sa obráťte na firmu špecializujúcu sa v tomto sektore. Vo veterných oblastiach môže byť nevyhnutný príslušný kryt proti vetru.

2.6 PRIPOJENIE SPORÁKA NA DYMOVOD

Prípojka spájajúca teplovodný sporák s dymovodom musí byť tak krátka, ako je len možné a nesmie sa skladať z vodorovných alebo málo naklonených častí. Dolu vedúce časti nie sú povolené a malo by sa im úplne vyhnúť. V blízkosti prípojky sa nesmie nachádzať horľavý materiál. Prípojka musí byť vedená do dymovodu tak,

že doň nevyčnieva. Pre vyššiu bezpečnosť sa odporúča inštalácia manžety na rúru. Pritom sa však musí dbať na to, aby bolo spojenie medzi manžetou a dymovodom dobre vymurované a utesnené. Taktiež pripojenie teplovodného sporáka a dymovodu musí pevne sedieť a byť dobre utesnené.

2.7 VÝVODY SPALÍN

Model STP je štandardne dodávaný s uzavretými vývodmi spalín navrchu varnej dosky a na zadnej stene sporáka. Pred pripojením teplovodného sporáka je potrebné skontrolovať, či je nepoužívaný vývod spalín dobre uzavretý. Prípadné zmeny môžu byť prevedené s pribaleným príslušenstvom.

Obrázok 5 – Príprava na pripojenie Dymovodu (STP).

2.8 SPRÁVNE PRIPOJENIE NA DYMOVOD

V prípade, že rúra dymovodu začína nižšie, ako je miesto pripojenia teplovodného sporáku, môže byť potrebné ju pod pripojením uzavrieť ohňovzdorným materiálom. V prípade, že pripojenie k dymovodu je zhora alebo zozadu, musí byť použitá na to určená pripájacia rúra s bajonetovou spojkou. Slúži na zafixovanie pripájacej rúry v správnej pozícii a má byť zakrútená na doraz. Pomoc pri montáži zabezpečuje tolerancia približne 1 cm podľa orientácie rúry, avšak len v jednom smere (viď obrázok 6). Pripojenie sporáka a dymovodu musí byť pevné a dobre utesnené, taktiež nesmie spôsobovať žiadne zúženia komína (viď obrázok 7). V prípade, že sa v tesnej blízkosti nachádzajú horľavé či na teplo citlivé materiály, je potrebné použiť správnu izoláciu a vytvoriť príslušný bezpečnostný odstup.

Obrázok 6 – Tolerancia pre vývod spalín zhora alebo zozadu. Tolerancia závisí od orientácie prípojky sporáka.

Obrázok 7 – Príklady správneho a nesprávneho pripojenia sporáka na rúru dymovodu.

2.9 VÝVOD SPALÍN ZBOKU (NA POŽIADAVKU)

Teplovodný sporák STP môže byť po požiadaní objednaný aj s bočným vývodom spalín. V takomto prípade je pripojenie na dymovod riešené odstrániteľnou pripojovacou rúrou. Pre správnu inštaláciu musí byť najprv odstránená varná doska, následne sa rúra vsunie úplne do tepelného sporáku alebo rúry dymovodu, pričom je potrebné dbať na to, aby sa upevňovacie očka nachádzali na stene sporáka. Sporák sa potom môže umiestniť na určené miesto a byť pripojený na komín. Na to je potrebné ohnúť upevňovacie očka a upevniť ich pomocou určených skrutiek (viď obrázok 8).

Obrázok 8 – Vývod spalín naboku. Upevnenie pripájacej rúry pri bočnom vývode spalín.

2.10 PRÍVOD ČERSTVÉHO VZDUCHU

Pri tradičnej inštalácii teplovodného sporáka sa privádza čerstvý vzduch priamo z miestnosti inštalácie skrze otvor na prívod vzduchu k pumpe. V tomto prípade musí byť v miestnosti neustále zabezpečený dostačujúci prívod čerstvého vzduchu, najmä keď je miestnosť malá alebo keď sú okná a dvere tesne zavreté. Dostačujúce vetranie v miestnosti musí byť taktiež zabezpečené vtedy, keď sa v nej nachádzajú iné vykurovacie zariadenia, digestory, otvorené krby alebo odvetrávacie otvory. Vetrací otvor miestnosti musí mať rozmery najmenej 80 cm², aby mohol byť v miestnosti zaručený maximálny podtlak 4 Pa.

Teplovodné sporáky série STP sú taktiež navrhnuté pre priame pripojenie na prívod čerstvého vzduchu zvonku. V takom prípade nie sú potrebné v miestnosti inštalácie žiadne ďalšie vetracie otvory. Stačí priviesť čerstvý vzduch zvonku k miestu umiestnenia sporáka a následne vykonať potrebné pripájacie práce. Prívod vzduchu teplovodného sporáka sa nachádza v priestore s pumpou na boku spaľovacej komory. Odporúča sa použiť ohybnú pripájaciu rúru a zahrnúť zariadenie na prípadné uzavretie prívodu vzduchu.

POZOR! Digestory alebo vetracie otvory v miestnosti so sporákom môžu pri chýbajúcom vetracom otvore alebo pri nedostatočnom prívode vzduchu obmedzovať výkon sporáka.

Obrázok 9 – Inštalácia sporáka s prívodom vzduchu z miestnosti a inštalácia s externým prívodom vzduchu, pripojeným priamo na teplovodný sporák.

Obrázok 10 – Možnosti pripojenia prívodu čerstvého vzduchu na teplovodný sporák.

Pre uľahčenie pripojenia sa odporúča čerstvý vzduch privádzať po zemi alebo po zadnej stene sporáka (viď obrázky 11-12). Ďalšie riešenia pripojenia sú možné po konzultácii s firmou Rizzoli.

Obrázok 11 – Pozícia zadného otvoru na pripojenie rúry. Rozmery v mm.

Obrázok 12 – Pozícia spodného otvoru na pripojenie rúry. Rozmery v mm.

POZOR! Pre správnu prevádzku teplovodného sporáku sa musíte uistiť, že všetky prívody vzduchu do sporáka, prívod externého vzduchu a rošt ohniska nie sú upchaté.

2.11 MONTÁŽ BOČNÝCH STIEN (PREVEDENIE RUSTIK BIELA, RUSTIK ČERVENÁ)

Teplovodný sporák je dodávaný bez bočných stien, tie sú balené osobitne. Pred umiestnením sporáka musia byť bočné steny namontované nasledovne: najprv musí byť odstránených 16 skrutiek na sporáku (8 z nich sa nachádza na prednej strane, 8 na zadnej), potom sa namontujú bočné steny, ktoré sa upevnia vybraťmi skrutkami. Je dôležité dodať, že pri každej bočnej stene sa najprv upevňuje spodná časť a až potom vrchná.

Obrázok 13 – Pozícia skrutiek na teplovodnom sporáku pre správnu montáž a upevnenie častí bočných stien.

2.12 ZÁSUVKA NA PRÍSLUŠENSTVO

Kvôli čisteniu alebo z iných dôvodov môže byť potrebné vybrať zásuvku na príslušenstvo. Na vybratie zásuvky ju stačí vytiahnuť na doraz, potom ju jemne nadvihnúť a zároveň potiahnutím ju vybrať. Takýmto spôsobom sa získa prístup k spodnej strane sporáka. Zásuvku vrátite na jej miesto tým, že vykonáte pokyny na jej vybratie v opačnom poradí.

2.13 PRIPOJENIA ELEKTRINY

Prívod elektriny slúži na dodávanie prúdu elektronickej ovládacej jednotke a obehovému čerpadlu, taktiež zabezpečuje osvetlenie rúry na pečenie. Pripojenie na elektrické vedenie musí byť vykonané certifikovaným elektrikárom podľa platných nariadení. Inštalatér je zodpovedný za správne pripojenie v súlade s platnými bezpečnostnými pravidlami.

Na pripojenie k elektrickému vedeniu musí byť napájací kábel pripojený k svorkovnici na zadnej strane zariadenia pri zásuvke na príslušenstvo. Pre uľahčenie prístupu k svorkovnici sa zásuvka môže vybrať (viď kapitolu 2.12). Všetky pripojenia na elektrickú sieť (Fázový vodič, neutrálny (nulový) vodič a ochranný vodič) musia byť prevedené správne, tak ako je zobrazené na obrázku 15. Kábel a ostatné elektrické komponenty musia byť navrhnuté na prítomné elektrické napätie a nesmú sa dotýkať miest, ktorých teplota je vyššia o viac ako 50°C než teplota okolia.

Obrázok 14 – Pozícia svorkovnice na pripojenie k elektrickej sieti.

Obrázok 15 – Svorkovnica na pripojenie k elektrickej sieti: 1. Fázový vodič, 2. Neutrálny (nulový) vodič, 3. Ochranný vodič.

2.14 SPORÁKOVÁ LIŠTA

Teplovodné sporáky série STP sú sériovo vyrábané len s jednou lištou na prednej strane.

Na požiadavku je dostupné príslušenstvo na pridanie lišt na bočné strany sporáka. Na ich montáž je potrebné pomocou krížového skrutkovača vybrať skrutky na boku sporákového rámu, upevniť dva držiaky lišt, odstrániť koncový diel zo sporákovej lišty na prednej strane podľa toho, na ktorú stranu chceme bočnú lištu prímontovať a nakoniec pripevniť bočnú lištu spolu s oblúkovým rohovým dielom a všetkými ostatnými časťami. Na záver sa lišta upevní nastavovacími skrutkami (tzv. červíkmi) a nasadí koncový diel lišty.

Sporákovú lištu odstránite nasledovaním spomenutých krokov v opačnom poradí.

Obrázok 16 – Montáž sporákovej lišty

POZOR! Na sporákové lišty nevešajte horľavé predmety ako napríklad kuchynské utierky alebo podložky pod hrniec a nevyužívajte lišty na sušenie bielizne.

2.15 PRVÉ UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Pred prvým uvedením sporáka do prevádzky musí byť odstránený všetok baliaci materiál z rúry na pečenie a zásuvky na príslušenstvo, taktiež všetky prípadné nálepky alebo ochranné plastové fólie sporáka. Pomocou utierky utrite väčšinu ochranného oleja na povrchu varnej dosky. Pred uvedením do prevádzky musí byť sporák napojený na systém kúrenia a v kotli sa musí nachádzať voda. Sporák sa odporúča uviesť do prevádzky čo najskôr, aby sa mohla skontrolovať funkčnosť zapojenia. Pri prvom zakúrení v sporáku by sa malo používať menšie množstvo na malé kúsky naštiepaného dreva a udržiavať mierny oheň. Množstvo paliva sa môže postupne zväčšovať pri ďalšom používaní. Pri prvom použití sa môže uvoľňovať zápach z pozostatkov po výrobe. Táto tvorba zápachu je normálna a po istom čase zmizne. Jednoducho dobre vyvetrajte miestnosť so sporákom.

POZOR! Pri prvom uvedení zariadenia do prevádzky musia ostať dvierka rúry na pečenie otvorené, aby sa mohli eliminovať prípadné pozostatky po výrobe. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu častí sporáka alebo sporáka samotného.

2.16 USADZOVANIE ČASTÍ

Rozličné procesy usadzovania môžu prebiehať vo všetkých častiach sporáka, čo sa môže pri ohrievaní alebo ochladzovaní prejavovať zvukom. Nijako to však neovplyvňuje funkčnosť sporáka a pri opakovanom používaní postupne prestáva. Počas prevádzky môže varná doska prejavovať určité deformácie, ktoré sú bežne spôsobované výkyvmi teploty. Funkčnosť a životnosť zariadenia tým nie je znížená.

3 SYSTÉM VYKUROVANIA

3.1 PRINCÍP FUNGOVANIA

Teplovodný sporák je vybavený kotlom, vďaka ktorému sa môže zariadením vyprodukované teplo pomocou systému prepravujúceho kvapaliny využívať na vykurovanie a okamžitú výrobu teplej úžitkovej vody. Spravidla je vykurovací systém navrhnutý autorizovaným technikom a následne nainštalovaný kvalifikovaným personálom podľa platných právnych noriem. Počas prevádzky teplovodného sporáka sa zohrieva voda vo vnútornej nádrži. Následne je teplo pomocou dvoch špirál teplovodného výmenníka odovzdané vykurovaciemu kolobehu alebo kolobehu na ohrievanie úžitkovej vody. To znamená, že kvapalina v nádrži sporáka sa nedostáva do priameho kontaktu s vodou vo vykurovacom systéme, ide teda o separátne kolobehy. Zariadenie obsahuje obehové čerpadlo pre vykurovací kolobeh, ktoré je ovládané nastaviteľným ovládacím panelom. Kolobeh na ohrievanie úžitkovej vody naopak funguje vďaka tlaku privádzanej studenej vody. Kotel sporáka je vybavený vodnou nádržou, ktorá zaručuje rovnomerné zohrievanie a navyše slúži ako expanzná nádoba, čím zaručuje maximálnu bezpečnosť prevádzky.

3.2 ODMONTOVANIE BOČNEJ STENY SPORÁKA

Pre uľahčenie inštalácie je možné pri teplovodných sporákoch série STP odmontovať bočnú stenu aj po umiestnení sporáka. Na vnútornej stene teplovodného sporáka sa nachádza otvor, ktorý umožňuje prístup do priestoru s technikou, ktorý sa nachádza pod zásobníkom vody, a tým uľahčuje pripojenie sporáka na vykurovací systém.

Na odmontovanie je potrebné odstrániť štyri skrutky na prednej strane sporáka a následne bočnú stenu (ako je znázornené na obrázku) zozadu uvoľniť. Pre opätovné namontovanie steny jednoducho nasledujte vyššie uvedený postup v opačnom poradí.

Obrázok 17 – Odmontovanie bočnej steny sporáka na strane s kotlom a bočný otvor.

Obrázok 18 – Umiestnenie spodného a zadného otvoru na potrubie.

3.3 PRIPOJENIA NA SYSTÉM VYKUROVANIA

Predtým, než začnete s pripájaním, sa odporúča dočasne odstrániť dvierka priestoru s čerpadlom (viď obrázok 19). Taktiež sa odporúča odmontovať otočný gombík na reguláciu prívodu vzduchu. Pred uvedením sporáka do prevádzky musia byť vykonané všetky pripájacie práce a vnútorný zásobník na vodu musí byť naplnený. Používanie teplovodného sporáka s prázdnyim kotlom alebo bez pripojenia na vykurovací systém môže viesť k neopraviteľným škodám.

Teplovodný sporák musí mať svoje prípojky na prívod a vývod vody vždy pripojené na systém vykurovania a pripojený bezpečnostný výpusť zásobníka vody. Na pripojenia odporúčame použiť ohybné hadice, ktoré je možno viesť aj po zadnej strane sporáka, rovnako ako po podlahe. Rozmery otvorov na pripojenie potrubia sú znázornené na obrázkoch 11 a 12. Na vykurovacom kolobehu je potrebné nainštalovať bezpečnostný pretlakový ventil s hodnotou tlaku 3 Bar.

Pri inštalácii teplovodného sporáka na systém s bojlerom alebo vyrovnávačom s veľkou kapacitou sa odporúča použiť ventil proti kondenzácii, ktorý je nastavený na 55 °C a slúži ako ochádzka medzi zásobníkom vody a zariadením. Systémy môžu byť taktiež navrhnuté aj s bezpečnostným tepelným výmenníkom. Inštalácia ventilu proti kondenzácii sa však odporúča pri každom type systému.

3.4 PRÍPRAVA TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY

Na prípravu teplej úžitkovej vody musí byť prívod studenej vody pripojený na príslušnú prípojku a vývod na systém úžitkovej vody. Tlak privádzanej studenej vody nesmie byť vyšší ako 2,5 Bar. Ak je voda privádzaná priamo z vodovodu, odporúča sa na prívod vody inštalácia ventilu na reguláciu tlaku. Taktiež sa odporúča na kolobež úžitkovej vody nainštalovať bezpečnostný pretlakový ventil nastavený na tlak 6 Bar. V prípade, že na kolobež teplej úžitkovej vody je nainštalovaný spätný ventil, mohla by byť nutná inštalácia malej expanznej nádoby. V prípade, že teplovodný sporák nie je používaný na prípravu teplej úžitkovej vody, prípojky na to určené nebudú využité a budú uzavreté.

Obrázok 20 – Pozícia prípojok na systémy vykurovania a teplej úžitkovej vody. Pozícia zadného otvoru na pripojenie potrubia.

R Vývod vody systému vykurovania 1" vnútorný závit

M Prívod vody systému vykurovania ¾" vonkajší závit

X Bezpečnostný výpusť ¾" vonkajší závit

F Prívod studenej vody ½" vonkajší závit

C Vývod teplej vody ½" vonkajší závit

3.5 BEZPEČNOSTNÝ VÝVOD

Bezpečnostný vývod sa nachádza celkom vzadu v priestore s technikou. Tento vývod zabráňuje prekročeniu maximálnej hladiny vody pri naplňaní zásobníka vody, umožňuje expanziu vody v kotle a zásobníku vody počas prevádzky zariadenia a zároveň udržiava kotol pod stálym okolitým tlakom. Prípojka bezpečnostného vývodu musí byť vždy pripojená na voľný odtok, pretože značnou mierou ochraňuje zariadenie pred príliš vysokým tlakom.

Obrázok 21 – Pripojenia pre prívod a vývod vody zásobníka.

A – Normálna prevádzka

B – Vyprázdnenie zásobníka vody

C – Naplňovanie zásobníka vody

S = Vývod na vyprázdňovanie zásobníka vody

G = Prívod na naplňovanie zásobníka vody

3.6 VÝVOD NA VYPRÁZDŇOVANIE ZÁSOBNÍKA VODY

Vývod na vyprázdňovanie zásobníka vody sa nachádza v prednej časti technického priestoru a slúži len na vyprázdňovanie kotla a zásobníka vody teplovodného sporáka. Používa sa len v prípade mimoriadnych údržbových prác alebo pri naprogramovanom vyprázdnení. Tento vývod je ovládaný ventilom s manuálnym kohútikom. Nemusí byť pevne napojený na potrubie, do úvahy sa môžu brať aj iné riešenia vyprázdňovania zásobníka.

3.7 PRÍPOJKA NA NAPLNENIE ZÁSOBNÍKA VODY

V prednej časti technického priestoru sa taktiež nachádza prípojka, ktorá umožňuje naplňovanie zásobníka vody kotla. Na to je potrebné pripojenie na prívod studenej vody. V tomto prípade je taktiež potrebné mať pripojený bezpečnostný vývod. Keď zasvieti príslušná kontrolka na ovládacom paneli, je potrebné doplniť vodu v zásobníku. Zásobník je dostatočne naplnený vtedy, keď voda začne v bezpečnostnom vývode vytekať. V tomto prípade slúži bezpečnostný vývod aj ako mechanizmus proti preplneniu zásobníka. Zásobník sa taktiež môže naplňovať ručne zvrchu, vtedy je potrebné odstrániť dva uzávery na hornej strane.

POZOR! Na naplňovanie zásobníka nepoužívajte tvrdú alebo na usadeniny bohatú vodu. Taktiež sa vyhnite používaniu destilovanej vody.

Obrázok 22 – Systémové časti vo vnútri teplovodného sporáka. Pohľad zhora.

1 Automatický odzdušňovací ventil

2 Ukazovateľ hladiny

3 Kľuka na upevnenie krytu

4 Špirála výmenníka tepla vykurovacieho systému

5 Špirála výmenníka tepla systému na ohrievanie úžitkovej vody

6 Bezpečnostný vývod

7 Ochranná horčíková anóda

8 Teplotný senzor

Obrázok 23 - Systémové časti vo vnútri teplovodného sporáka. Pohľad spredu.

1 Spätný ventil

2 Obehové čerpadlo

3 Prietokový spínač

3.8 NAPLŇOVANIE SYSTÉMU

Po vykonaní všetkých pripájacích prác nasleduje napĺňanie systému. Naplniť sa musia všetky vonkajšie komponenty, vrátane špirál výmenníka tepla a pripájacieho potrubia teplovodného sporáka, rovnako ako všetky vnútorné (kotol a zásobník vody). Naplnenie vonkajších komponentov musí prebehnúť pomocou vybavenia na to určeného, poskytnutého špecializovaným technikom.

Odporúča sa kompletne odskrutkovať uzáver odvzdušňovacieho ventilu. V prípade potreby uvoľnite aj odvzdušňovací ventil, ktorý sa nachádza na prívode vody. Teraz môžete začať s napĺňaním systému vykurovania. Naplňajte pomaly, aby sa systém mohol dobre odvzdušniť. Následne uzavrite všetky odvzdušňovacie ventily, dobre utiahnite všetky vnútorné a vonkajšie pripojenia a odvzdušnite všetky radiátory. Po úplnom naplnení vykurovacieho systému sa musí naplniť aj vnútorný zásobník vody teplovodného sporáka. Zásobník je plný vtedy, keď výška vodnej hladiny dosahuje úroveň bezpečnostného vývodu.

POZOR! Pred naplnením systému overte, či sú všetky pripojenia správne dotiahnuté.

3.9 KONTROLA VODNEJ HLADINY V ZÁSObNÍKU

Zásobník vody teplovodného sporáka sa musí pred každým zakúrením v sporáku pravidelne kontrolovať a v prípade potreby byť doplnený. Špirály tepelného výmenníka musia byť neustále pod úrovňou hladiny vody. V prípade, že množstvo vody klesne pod minimálnu povolenú hladinu, rozsvieti sa na ovládacom paneli kontrolné svetielko (S3) a voda musí byť doplnená čo najskôr manuálne alebo pomocou potrubia určeného na plnenie (ak je k dispozícii).

POZOR! V prípade, že sa v zásobníku nachádza príliš málo vody alebo žiadna, môže to viesť k nesprávnej prevádzke teplovodného sporáka a k vážnym škodám na systéme, rovnako ako k zníženiu životnosti kotla.

3.10 EXPANZNÁ NÁDOBA

Každý uzavretý kolobeh vody, ktorý podlieha zmenám objemu kvôli stratám vody a zmenám teploty musí byť vybavený zariadením na kompenzáciu týchto zmien. Systém s otvorenou expanznou nádobou integrovaný v teplovodnom sporáku slúži kotlu a vnútornému zásobníku vody. Druhý, separátny kolobeh systému vykurovania si vyžaduje špeciálnu, rozmerom systému prispôsobenú expanznú nádobu, ktorej montáž je vykonaná inštalátorom. V systéme vykurovania môže byť použitá aj uzavretá expanzná nádobu. Pri pripájaní na už existujúci systém alebo na systém v kombinácii s ďalším vykurovacím zariadením je možné, že už obsahuje expanznú nádobu, ktorá by mohla byť použitá.

3.11 BEZPEČNOSŤ

Pri všetkých kotloch na tuhé palivo je z technického hľadiska nemožné okamžite prerušiť kúrenie tak, ako je to možné pri kotloch na tekuté alebo plyné palivo. Z toho vyplýva potreba mŕť vzniknuté teplo vždy odviešť, aj vtedy keď si to systém vykurovania nevyžaduje alebo v prípade výpadku elektrického prúdu. V takomto prípade by voda v kotle mohla dosiahnuť bod varu, vzniknutá para ale môže unikať cez bezpečnostný ventil. Teplovodný sporák musí byť teda považovaný za sporák na tuhé palivo, ktorý je vybavený primárnym kolobehom s prirodzeným obehom, s otvorenou expanznou nádobou a systémom tepelnej výmeny s dvomi, od primárneho kolobehu oddelenými, sekundárnymi kolobehmi (jeden pre systém vykurovania a druhý pre systém zohrievania úžitkovej vody). Teplovodný sporák môže byť nainštalovaný podľa predpisov a pravidiel pre pripojenie s otvorenou expanznou nádobou, pretože nasledovné bezpečnostné zariadenia sú už prítomné: Otvorená expanzná nádobu, teplomer a akustický alarm. Takisto môže byť aj sekundárny kolobeh nainštalovaný s uzavretou expanznou nádobou, bez zahrnutia systému odvodu tepla s hadicou tepelného výmenníka vo vnútri kotla.

3.12 PRIPOJENIE V PRÍTOMNOSTI ĎALŠIEHO VYKUROVACIEHO ZARIADENIA

Teplovodný sporák môže byť bez problémov skombinovaný s ďalším vykurovacím zariadením. V takomto prípade je potrebné kontaktovať vykurovacieho technika alebo kvalifikovaného inštalátora. Je však potrebné brať do úvahy, že teplovodný sporák musí mať pred akýmkoľvek iným zariadením prednosť, vzhľadom na to, že z technického hľadiska nie je možné v prípade potreby okamžite prerušiť spaľovanie tuhého paliva. Toto sa dá vyriešiť manuálne alebo automaticky pomocou ovládacieho panela teplovodného sporáka. Po zapojení všetkej potrebnej elektroniky je ovládací panel schopný koordinovať prevádzku ďalšieho vykurovacieho zariadenia pri kúrení, rovnako ako pri ohrievaní úžitkovej vody.

3.13 TVRDÁ VODA

Pri veľmi tvrdej vode alebo pri vode bohatej na pevné častice môže dochádzať k tvorbe usadenín vo všetkých častiach potrubia. V dlhodobom hľadisku to môže obmedzovať prevádzku zariadenia. V takomto prípade sa odporúča inštalácia zmäčkovača vody na prívod vody do systému.

Po dlhšom používaní zariadenia môže byť potrebné vykonať údržbu hadíc výmenníka tepla, na ktorých povrchu môže dochádzať k tvorbe vodného kameňa. V takomto prípade sa odporúča vypustiť vodu zo systému, hadice vybrať a mechanicky očistiť.

3.14 OCHRANNÁ HORČÍKOVÁ ANÓDA

Vo vnútri zásobníka vody sa nachádza ochranná horčíková anóda, ktorá slúži ako ochrana proti korózii spôsobenej elektromechanickými javmi alebo blúdivým prúdom vo vnútri kotla. Pri prítomnosti tohto javu koroduje anóda namiesto častí zariadenia. Ochranná anóda musí byť kontrolovaná aspoň raz do roka a v prípade, že jej priemer je menší ako 10 mm, je ju potrebné vymeniť za rovnakú anódu, aká bola pôvodne použitá. Anóda je v svojom držiaku zakrútená a v prípade potreby sa dá jednoducho a rýchlo vymeniť. Dávajte pozor, aby anóda neostávala v kontakte s hadicami výmenníka tepla.

3.15 PRÍKLADY

Na nákresoch nižšie sú uvedené niektoré možné prevedenia zapojenia systému. Tieto návrhy sú použité len ako príklady a nemôžu sa v praxi priamo použiť. Pri zapájaní sa vždy obráťte na kvalifikovaného vykurovacieho technika.

LEGENDA

	Teplá voda	VNR	Spätný ventil	VRP	Redukčný ventil	I	Prívod studenej vody
	Studená voda	T	Teplomer	S	Odtok		
M	Manometer	VSP	Pretlakový ventil	B	Bojler		
P	Obehová pumpa	PU	Vyrovnač	CA	Rozdeľovač prietoku		
VE	Uzavretá expanzná nádobá	PS	Solárne kolektory	CR	Zberač spätného toku		
V3V	Trojcestný ventil	C	Iný ohrievač vody	ACS	Teplá úžitková voda		

Obrázok 24 – Zjednodušená inštalačná schéma

Obrázok 25 – Zjednodušená inštalačná schéma

Obrázok 26 – Zjednodušená inštalačná schéma

4 OVLÁDACÍ PANEL

4.1 PRINCÍP FUNGOVANIA

Pomocou ovládacieho panela môžu byť ovládané časti teplovodného sporáka a niektoré externé zariadenia pripojené na vykurovací systém. V podstate je pomocou neho meraná teplota vody v kotle a pri dosiahnutí prednastavených teplôt vypne alebo zapne príslušné, k sporáku pripojené, zariadenia. Ďalej vykonáva niektoré bezpečnostné a kontrolné funkcie.

Zapnúť/Vypnúť Opustiť menu	K1				K3	Posúvať sa/Zväčšiť Test Pumpy 1 Menu Senzorov
Vstúpiť do menu SET	K2				K4	Posúvať sa/Zmenšiť Menu senzorov
Hlavná obrazovka						
	Senzor teploty S1		S1	Zobrazený senzor S1		
	Vývod P1 aktívny		S2	Zobrazený senzor S2		
	Vývod P2 aktívny		S3	Ukazovateľ hladiny		
	Vývod P3 aktívny			Vývod P4 aktívny		
	SVIETI: Prietokový spínač je uzavretý BLIKÁ: Funkcia sprchy aktívna					

Obrázok 27 – Prvky ovládacieho panela

4.2 TECHNICKÉ VLASTNOSTI OVLÁDACIEHO PANELA

Podmienky:

Napájanie 230 V striedavého prúdu ± 10% ~50 Hz; Poistka T3, 15 A

Senzor teploty Senzor NTC 10K@25°; Funkčný limit 50°C/130°C, Merný limit kábla z materiálu Santoprene: 0-99°C odchýlka ± 1°C

Spínacie kontakty Spínací výkon: 5 A 250 V striedavého prúdu

Použité normy EN 60730-1 50081-1 EN 60730-1 50081-2

Tabuľka 2 – Technické vlastnosti ovládacieho panela

4.3 HLAVNÉ MENU

Podržte tlačidlo K1 na ovládacom paneli, aby ste sa dostali do hlavného menu. V hlavnom menu je zvyčajne zobrazená teplota vody v kotle. Stlačením tlačidla K3 alebo K4 sa zobrazia nastavené hodnoty teploty termostatu pre aktiváciu obehového čerpadla, prípadný vonkajší trojcestný ventil, pre vypnutie prípadného externého vyhrievacieho zariadenia a pre dodatočné, dopredu neurčené, zariadenie.

4.4 NASTAVOVANIE TEPLÔT

Zmeny nastavení ovládací jednotky by měli vykonávat jen kvalifikovaní pracovníci. Továrenské nastavenia by nemali byť menené, výnimkou sú prípadné nutné zmeny pre správny chod vykurovacieho systému. Nastavenia teploty sa menia priamo pomocou hlavného menu:

- Stlačením tlačidla K3 alebo K4 vyberiete teplotu, ktorú chcete zmeniť.
- Stlačením tlačidla K2 začnete meniť nastavenú hodnotu (LED ostáva svietiť, zatiaľ čo hodnota bliká).
- Stlačením tlačidiel K3 a K4 môžete nastaviť požadovanú hodnotu
- Stlačením tlačidla K2 uložíte zmeny alebo stlačením tlačidla K1 zmeny vymažete

Ďalšie parametre môžu byť zmenené v inštalačnom menu.

POZOR! Pre predĺženie životnosti kotla teplovodného sporáka nesmie voda v systéme cirkulovať s teplotou nižšou ako 55-60°C. Nižšie teploty spôsobujú tvorbu kyslého kondenzátu a uhlíkovej čierne na stenách kotla.

	Popis	Štandardná hodnota	Príslušná LED
A01	Termostat pumpy (°C)	55	1
A02	Ventilový termostat (°C)	60	2
A03	Termostat dodatočného ohrievača vody (°C)	40	3

Tabuľka 3 – štandardné nastavenia hlavného menu

4.5 FUNKCIE OVLÁDACIEHO PANELA

Elektronický ovládací panel slúži v prvom rade na kontrolu fungovania vykurovacieho systému a okrem toho na rozličné pomocné bezpečnostné a údržbové funkcie. **Hlavná funkcia** – Kontrolný panel meria teplotu vody v kotle a pri prekročení vopred nastavenej teploty uvedie obehové čerpadlo vykurovacieho systému do prevádzky. V prípade, že teplota klesne pod určenú hodnotu, vypne čerpadlo a nechá teplotu opäť stúpnuť.

Vedľajšie funkcie – Keď teplota prekročí nastavené hodnoty (A02, A03), zapne príslušné kontakty (ventil, integrácia kotla) a následne prípadné pripojené externé zariadenia. Vzhľadom na prevedenie systému by normálna prevádzka teplovodného sporáku nemusela byť žiadaná.

Funkcia pri ohrievaní úžitkovej vody – Pri odbere teplej úžitkovej vody je senzorom zachytený prietok vody a obehové čerpadlo pozastavené, aby mal ohrev úžitkovej vody prednosť. Čerpadlo je uvedené do prevádzky až vtedy, keď teplota stúpne na hodnotu nastavenú na bezpečnostnom termostate.

Funkcia alarmu – Ak teplota prekročí hodnotu nastavenú na poplašnom termostate, aktivuje sa zvukový a vizuálny signál. Stlačením ľubovoľného tlačidla sa akustický signál preruší na 5 minút.

Funkcia ukazovateľa výšky vodnej hladiny – V prípade, že vodná hladina v kotle klesne pod najmenšiu povolenú hodnotu, zasvieti a začne blikáť kontrolné svetielko S3. Prestane až vtedy, keď sa priamo do kotla doplní voda a dosiahne požadovanú výšku hladiny.

Funkcia Standby (pohotovostný režim) - Keď sa ovládací panel nachádza v režime Standby a teplota prekročí hodnotu nastavenú na bezpečnostnom termostate, automaticky sa zapne a uvedie čerpadlo do prevádzky.

Funkcia ochrany pred mrazom – Ak klesne teplota pod hodnotu nastavenú na termostate ochrany pred mrazom, uvedie sa obehové čerpadlo do prevádzky v nastavených intervaloch. Na displeji sa zobrazí symbol ICE.

Funkcia ochrany obehového čerpadla pred zablokovaním – Ak obehové čerpadlo nebolo dlhšie používané, v pravidelných intervaloch je na istý čas uvádzané do prevádzky, aby sa zachovala funkčnosť systému. Na displeji sa vtedy zobrazí symbol bLP.

Funkcia testu čerpadla – Dlhším stlačením a podržaním tlačidla K3 je vynútená aktivácia obehového čerpadla. Na displeji vtedy svieti symbol tSt1.

4.6 INŠTALAČNÉ MENU

Zmeny na nastaveniach inštalačného menu smú byť vykonané len kvalifikovaným personálom, pretože zmena parametrov v nastaveniach by mohla ohroziť správnu prevádzku zariadenia.

Symbol	Popis	Štandardná hodnota
A06	Termostat ochrany pred mrazom (°C)	4
A07	Bezpečnostný termostat (°C)	75
A08	Poplašný termostat (°C)	92
IA01	Hysterézia termostatu čerpadla (°C)	4
IA02	Hysterézia termostatu ventila (°C)	4
IA03	Hysterézia termostatu dodatočného ohrievača vody (°C)	4
IA06	Hysterézia termostatu ochrany pred mrazom (°C)	2
IA07	Hysterézia bezpečnostného termostatu (°C)	2
IA08	Hysterézia poplašného termostatu (°C)	2
T01	čas OFF (neaktívnosti) čerpadla proti mrazu (min)	30
T02	čas ON (zapnutia) čerpadla proti mrazu (s)	5
T04	čas aktivácie ochrany proti zablokovaniu čerpadla(s)	30
T05	Časový spínač ochrany proti zablokovaniu čerpadla (h)	168
P05	Konfigurácia vstupu S3	4
P08	Aktivácia funkcie ochrany proti mrazu	1
P13	Systém ohrievania úžitkovej vody	0
ConF	Konfigurácia hydraulického systému	2

Tabuľka 4 – Štandardné nastavenia inštalačného menu

- Dlhším rovnomerným podržaním tlačidiel K2 a K4 získate prístup do inštalačného menu
- Tlačidlami K3 a K4 prechádzate medzi symbolmi jednotlivých parametrov
- Tlačidlom K2 zobrazíte príslušnú hodnotu
- Tlačidlami K3 a K4 je možné príslušnú hodnotu zmeniť
- Tlačidlom K2 uložíte zmenu alebo ju tlačidlom K1 zrušíte

4.7 ELEKTRICKÉ PRIPOJENIA OVLÁDACIEHO PANELA

Ovládací panel teplovodného sporáka je už nainštalovaný, prednastavený a pripravený na prevádzku. Vzhľadom na konfiguráciu systému vykurovania môže byť potrebné dodatočne pripojiť externé zariadenia. Prípadné dodatočné pripojenia sú potrebné v prípade, že je na tom istom vykurovacom systéme ako teplovodný sporák zapojené ešte ďalšie zariadenie na ohrev. V takomto prípade musí byť uprednostnená prevádzka teplovodného sporáka pred ďalším vykurovacím zariadením.

4.8 PRIPOJENIE TROJCESTNÉHO VENTILA

Pri niektorých systémoch môže byť potrebné ohrievanie úžitkovej vody dvomi rozličnými zariadeniami. Je možné nasledovné: Ohrievanie úžitkovej vody teplovodným sporákom, keď je v prevádzke a ohrievanie úžitkovej vody druhým zariadením, keď teplovodný sporák nie je v prevádzke. Na to musí byť inštalátorom dodaný a zabudovaný trojcestný ventil, ktorý bude ovládaný ovládacím panelom sporáka. Tento ventil bude príslušným káblom pripojený na svorkovnicu ovládacieho panela. Ventil je zásobený prúdom skrze ovládaciu jednotku a môže prebiehať v stave ON rovnako ako v stave OFF pripojením príslušného kábla.

4.9 PRIPOJENIE NA ĎALŠIE ZARIADENIE NA OHREV

V prípade, že je ďalšie zariadenie, ktoré je potreba ovládať, prítomné, musí byť pripojené na určené svorky ovládacieho panela, priamo alebo nepriamo pomocou termostatu miestnosti. Svorky na to určené sú označené P3 a poskytujú čistý, suchý kontakt, ktorý je podľa potreby otvorený alebo zatvorený. Pre prístup k svorkovnici ovládacieho panela musí byť odmontovaná predná strana, na ktorej je namontovaná. Predná strana je upevnená iba ľahko prístupnými skrutkami. Následne je potrebné vo vnútri systémového priestoru uvoľniť káble, ktoré sú upevnené sťahovacou páskou pri pánkoch dvierok. Sťahovacie pásky je potrebné prestrihnúť. Teraz je možné vybrať prednú stranu, čo umožní odstránenie zadnej kovovej ochrany, čím sa umožní prístup na svorkovnicu ovládacieho panela.

POZOR! Vždy predtým, než začnete pracovať na elektrickom zapojení teplovodného sporáka alebo pripájať ovládací panel, musí byť prerušený prívod elektrického prúdu.

Pripojenia	Funkcia	Nutnosť pripojenia	Druh kontaktu
1-2	Zásobovanie prúdom	Vždy (štandardne zapojené)	230 V AC ~ 50 Hz
3-4	Zásobovanie prúdom vnútorného obehového čerpadla	Vždy (štandardne zapojené)	230 V AC ~ 50 Hz
5-6-7	Ovládanie externého trojcestného ventilu na ohrievanie úžitkovej vody	V prípade potreby, priamo na svorkovnicu	230 V AC ~ 50 Hz
8-9-10	Ovládanie externého zariadenia na ohrev alebo systémový termostat	V prípade potreby, priamo na svorkovnicu	Voľné kontakty, voliteľné
11-12	Nedostupné		
13-14	Senzor teploty ohrievanej vody	Vždy (štandardne zapojené)	Rozsah teploty 0-100°C
15-16	Prietokový snímač - kontrola pri ohrievaní úžitkovej vody	Vždy (štandardne zapojené)	Spínač ON/OFF
16-17	Snímač výšky hladiny vody v kotle	Vždy (štandardne zapojené)	Spínač ON/OFF

Tabuľka 5 – elektrické pripojenia ovládacieho panela

Obrázok 28 - elektrické pripojenia ovládacieho panela

5 OBEHOVÉ ČERPADLO

5.1 ODPORÚČANIA

- Uvádzajte do prevádzky iba za pomoci kvalifikovaného personálu!
- Vzhľadom na stav prevádzky čerpadla, popri prípade vykurovacieho systému (Teplota kvapaliny v obehu), môže byť celé čerpadlo veľmi horúce. Môže hroziť nebezpečenstvo popálenia pri dotyku!
- Nebezpečenstvo kvôli silnému magnetickému poľu! Vo vnútri čerpadla je vždy prítomné silné magnetické pole, ktoré pri nesprávnej demontáži môže spôsobiť vážne škody na zariadení alebo zdraví.
- Rotor čerpadla je povolené vyberať len s pomocou kvalifikovaného personálu!
- Pri vyberaní rotora z motora hrozí nebezpečenstvo! Kvôli silnému magnetickému poľu môže byť rotor náhle vtiahnutý naspäť.
- Osoby, ktoré používajú medicínske pomôcky ako kardiostimulátory, inzulínové pumpy, načúvacie prístroje, implantáty alebo podobné, sú výrazne ohrozené, keď je z motora vybratá časť skladajúca sa z obežného kolesa, ložiskového štítu a statoru. Následkom môže byť smrť, ťažké telesné zranenia alebo vecné škody. Takýmto osobám sa odporúča vyhľadať lekára kvôli získaniu posúdenia zdravotnej spôsobilosti na prácu.
- Elektronické zariadenia môžu byť kvôli sile magnetického poľa poškodené alebo mať zhoršený výkon.
- Ak sa rotor nachádza mimo motora, môže dôjsť k náhlemu pritiahnutiu magnetických predmetov. Toto môže viesť k telesným zraneniam a vecným škodám.

- Hrozia telesné a vecné škody! Nesprávne uvedenie do prevádzky môže viesť k telesným a vecným škodám.
- Pri všetkých údržbových a opravných prácach je potrebné čerpadlo vypojiť z elektrickej siete, izolovať pred napätím a zabezpečiť, aby nedošlo k nechcenému zapojeniu.

5.2 OPIS

Čerpadlo pozostáva z hydraulického systému, motoru s mokrým rotorom s permanentnými magnetmi a elektronickým ovládacím modulom s integrovaným frekvenčným meničom. Ovládací modul disponuje ovládacím tlačidlom. Čerpadlo je vybavené ukazovateľom LED na ukazovanie stavu jeho prevádzky. Prepravovaná kvapalina: riedka, čistá, nekorozívna a neexplozívna kvapalina, bez pevných častíc, vlákny alebo minerálnych olejov. Keď sa obehovým čerpadlom prepravuje kvapalina s vysokou viskozitou, znižuje sa jeho hydraulický výkon.

5.3 FUNKCIE

Všetky funkcie je možné nastaviť, aktivovať alebo deaktivovať pomocou ovládacieho tlačidla. Stlačením tlačidla sa dajú zvoliť rozličné druhy prevádzky a vykonať nastavenie množstva prepravenej kvapaliny alebo rýchlosti otáčok. Továrenské nastavenia čerpadla: GPA – 7,5 III Pro -7,5 m

Stlačenie ovládacieho tlačidla

-Výber druhu prevádzky vzhľadom na celkovú výtlačnú (dopravnú) výšku čerpadla

Výber druhu prevádzky a zobrazenie príslušných kriviek nasleduje postupne zhora nadol.

Obrázok 29 – užívateľské rozhranie

5.4 DRUHY PREVÁDZKY

KONŠTANTNÁ RÝCHLOSŤ OTÁČOK

Odporúčané pre systémy so stabilným odporom, ktoré si vyžadujú stabilné množstvo prepravenej kvapaliny.

Čerpadlo funguje neustále s prednastavenou rýchlosťou otáčania podľa celkovej výtlačnej výšky.

Obrázok 30 – Graf objemového prietoku (Q) podľa celkovej výtlačnej výšky (H)

Obrázok 31 – Graf objemového prietoku (Q) podľa výkonu (P)

EXTERNÁ KONTROLA PWM

Nedostupné.

5.5 PRIPOJENIE NAPÁJACIEHO KÁBLA

POZOR! Vždy predtým, než začnete pracovať na elektrickom systéme a na pripojeniach obehového čerpadla, musíte prerušiť prívod elektrického prúdu.

V prípade výmeny môže byť čerpadlo pripojené priamo na prítomný trojpólový kábel:

-Vypojte napájací kábel zo siete.

-Stlačte tlačidlo držiaku na montovanej zástrčke a vytiahnite ju z ovládacieho modulu.

-Dávajte pozor na poradie svoriek 1,2 a 3 (viď obrázok 32)

-Zastrčte zástrčku do zásuvky ovládacieho modulu, až pokiaľ nezapadne.

Obrázok 32 – 1 = hnedá (fázový vodič), 2 = žltá/zelená (uzemnenie), 3 = modrá (nulový vodič – nulák)

5.6 TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis	Hodnoty
Sieťové napätie	230 V, 50 Hz
Druh ochrany	IP44
Index energetickej efektivity EEI	EEI ≤ 0.20
Prípustná teplota kvapaliny	2 °C ~ 95 °C
Teplota okolia	od 0 °C do +70 °C
Maximálny prevádzkový tlak	50 bar (5000 kPa)
Povolená prepravovaná kvapalina	Voda na vykurovanie (podľa VDI 2035)
Maximálna výtlačná výška	8 m
Maximálny objemový prietok (Q _{max})	3 m³/h
Maximálny príkon	60 W

5.7 PORUCHY A INŠTRUKCIE LED

POZOR! Oprava porúch, rovnako ako práce na elektrickom pripojení, smie byť vykonávaná len prostredníctvom kvalifikovaného personálu.

Zelené svetielko bliká vtedy, keď je prítomná porucha.

Kód chyby	Popis chyby
Kontrolné svetielko blikne raz	Ochrana kvôli príliš vysokému napätiu. Čerpadlo je potrebné opäť spustiť po tom, ako sa napätie vráti na štandardné hodnoty (Nastavenia príliš vysokého napätia: $270 \pm 5V$).
Kontrolné svetielko blikne dvakrát	Ochrana kvôli príliš nízkemu napätiu. Čerpadlo je potrebné opäť spustiť po tom, ako sa napätie vráti na štandardné hodnoty (Nastavenia príliš nížkeho napätia: $165 \pm 5V$).
Kontrolné svetielko blikne trikrát	Ochrana kvôli príliš silnému prúdu, po ôsmich sekundách spustíte čerpadlo nanovo.
Kontrolné svetielko blikne štyrikrát	Ochrana kvôli výpadku fázy, po ôsmich sekundách spustíte čerpadlo nanovo.
Kontrolné svetielko blikne päťkrát	Ochrana kvôli všeobecnému upchatiu, po ôsmich sekundách spustíte čerpadlo nanovo.
Kontrolné svetielko blikne šesťkrát	Ochrana pred kavitáciou kvôli nedostatočnému tlaku, po ôsmich sekundách spustíte čerpadlo nanovo.
Kontrolné svetielko blikne sedemkrát	Ochrana kvôli prehriatiu. Spustíte čerpadlo nanovo, po tom, ako má teplota okolia aspoň 5 sekúnd normálne hodnoty.
	Počas fázy ochrany pred prehriatím, s menovitým napätím a menovitou frekvenciou, v prostredí s vysokou teplotou, počas prevádzky s vysokou teplotou vnútornej kvapaliny a teplotou povrchu modulu nad $120 \pm 5^{\circ}C$ sa redukuje výkon čerpadla na polovicu svojho menovitého výkonu. Keď teplota opäť dosiahne hodnoty nižšie ako $115 \pm 5^{\circ}C$, vráti sa čerpadlo do normálneho režimu prevádzky.

Poznámka: V prípade poruchy musí byť prerušený prívod prúdu, aby bolo možné poruchu skontrolovať. Po vyriešení problému je potrebné zástrčku nanovo zapojiť a nanovo spustiť čerpadlo.

6 POUŽÍVANIE

6.1 PREVÁDZKA TEPLOVODNÉHO SPORÁKA

Počas prevádzky prebieha v sporáku proces spaľovania medzi palivom (drevoz v spaľovacej komore) a nosičom kyslíka (Vzduch privádzaný z miestnosti so sporákom). V teplovodnom sporáku prebieha druh prerušovaného spaľovania, po zakúrení nasleduje spaľovanie až dovtedy, kým sa neminie palivo, ale môže byť predĺžené opätovným pridaním paliva.

Dlhodobé udržanie spaľovania môže byť zaručené len vtedy, keď dymovod funguje bezproblémovo, t. j. odvádza spaliny a zároveň dodáva ohňu sekundárny vzduch. Z tohto dôvodu majú vlastnosti dymovodu značný vplyv na bezchybnú prevádzku teplovodného sporáka. Spaľovanie dreva si vyžaduje, aby prívod vzduchu do spaľovacej komory pre dosiahnutie maximálnej efektivity prebiehal na viacerých miestach. Na to slúži rovnako primárny vzduch, ktorý prúdi v spodnej časti sporáka cez rošt spaľovacej komory, na ktorom je nakladené drevo, ako sekundárny vzduch, ktorý je privádzaný na jednom alebo viacerých miestach vo vrchnej časti sporáka. Primárny vzduch je hlavný prívod vzduchu, pomocou ktorého sa reguluje rýchlosť horenia a tepelný výkon sporáka. Sekundárny vzduch zasa umožňuje dodatočné spaľovanie splodín a vyrába pri tom ďalšie teplo, zatiaľ čo znižuje objem odvádzaných odpadových látok, čím sa zvyšuje výkon sporáka a znižuje záťaž na životné prostredie. Po zakúrení už neexistuje bezpečný spôsob, akým je možné prerušiť proces spaľovania. Je potrebné počkať, dokým sa nespáli všetko naložené palivo a oheň nezhasne prirodzeným spôsobom.

POZOR! Pre správnu prevádzku teplovodného sporáka je potrebné overiť, že všetky príruby vzduchu pre sporák ako prívod externého vzduchu, rošty, vetracie otvory a prípadné vetracie systémy v miestnosti so sporákom sú voľné a umožňujú priechod vzduchu.

Počas bežnej prevádzky zariadenia sa obehové čerpadlo vypína a zapína, najmä pri zakurovaní. Toto fungovanie je správne a nemalo by byť zmenené znížením teploty spustenia čerpadla, dokonca ani dočasne.

6.2 ZAKÚRENIE

Pred zakúrením sa ovládací panel zapne dlhším podržaním tlačidla ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ. Pre uľahčenie zakurovania, keď je komín studený, sú modely série STP vybavené zakurovacou klapkou, ktorá sa ovláda vyťahovacou páčkou. Vytiahnutím páčky sa zakurovací klapka otvorí. Týmto mechanizmom sa vytvorí priame spojenie medzi spaľovacou komorou a vývodom spalín, čím sa zlepší ťah teplovodného sporáka. Na zakurovanie používajte ako palivo dobre vyschnuté tenké štiepané drevo spolu so špeciálnymi podpaľovačmi dostupnými v obchode. Pokiaľ sa komín nezohreje, môžu nastať problémy pri spaľovaní. Čas, ktorý zahriatie zaberie, závisí od komína a poveternostných podmienok. Akonáhle sa oheň jasne rozhorí, musí sa zakurovací klapka zavrieť, aby sa teplo rozšírilo do všetkých častí sporáka. Teplovodný sporák je navrhnutý pre prevádzku so zatvorenou zakurovacou klapkou. Pri prevádzke s otvorenou klapkou je obmedzený výkon a vykurovací výkon, čo môže viesť k prehriatiu a následným škodám.

Obr. 35 – Páčka klapky zakurovania. Pri vytiahnutej páčke je klapka otvorená a zakurovanie je jednoduchšie. Pri zasunutej páčke je klapka zatvorená a nastavená na normálnu prevádzku.

POZOR! Je dôležité, aby drevo začalo rýchlo horieť. Zapálenie veľkého množstva dreva môže vo fáze zakúrenia viesť k príliš veľkému množstvu dymu a vysokej tvorbe plynov, čo môže spôsobovať škody na teplovodnom sporáku.

6.3 REGULÁCIA VZDUCHU

Teplovodný sporák STP je vybavený dvoma spôsobmi regulácie primárneho vzduchu.

Regulátor prívodu primárneho vzduchu sa nachádza v priestore s čerpadlom a je automaticky regulovaný otočným gombíkom, ktorý ovláda rýchlosť spaľovania a udržiava sporákom vytvorené teplo na konštantnej úrovni. Nižšie hodnoty zaručujú nižší výkon a zvýšenú autonómiu, vyššie hodnoty zasa vyšší výkon a nižšiu autonómiu.

Dodatočný regulátor primárneho vzduchu, ktorý sa nachádza na dverkách popolníka, umožňuje prístup spaľovacieho vzduchu z miestnosti so sporákom. Keď sa páčka nachádza v pozícii vpravo, je prívod vzduchu uzavretý. V pozícii vľavo je prívod vzduchu otvorený (viď obr. 37).

Táto dodatočná regulácia je obzvlášť užitočná pri komínoch so zlým ťahom alebo v situáciách, v ktorých je potrebný zvýšený prívod primárneho vzduchu. Keď teplovodný sporák nie je v prevádzke, je potrebné nastaviť regulátor primárneho vzduchu na hodnotu 0 a dodatočný regulátor zatvoriť, aby sa obmedzil nechcený prívod vzduchu, ktorý by mohol viesť k rýchlemu skorému ochladeniu sporáka a miestnosti.

Tieto opatrenia sú potrebné najmä pri zariadeniach napojených na priamy prívod externého vzduchu. Pre správny výkon teplovodného sporáka sa všeobecne odporúča nasledovať inštrukcie v tabuľke 6.

POZOR! Dbajte na to, aby pri nakladaní dreva ostával niekoľkocentimetrový odstup medzi palivom a vnútorným sklom dverí spaľovacej komory, aby sa predišlo poškodeniu skla jeho nadmerným ohriatím.

Obr. 36 – Regulátor primárneho vzduchu.

Obr. 37 – Dodatočný regulátor primárneho vzduchu: Keď sa páčka nachádza v polohe „A“, je prívod vzduchu otvorený. V pozícii „B“ je prívod vzduchu zatvorený.

Spôsob používania	Primárny vzduch	Zakurovací klapka	Rošt
Zakurovanie	Otvorený	Otvorená	-
Rýchle varenie	Otvorený	Zatvorená	Hore
Dusenie	Spoločne otvorený	Zatvorená	Hore
Rýchle ohrievanie	Otvorený	Zatvorená	Dole
Pomalé ohrievanie	Zatvorený	Zatvorená	Dole

Tabuľka 6 – Nastavenia sporáka pri rozličných spôsoboch používania.

POZOR! Počas spaľovania neotvárajte dverka spaľovacej komory. Mohlo by dôjsť k úniku dymu. Teplovodný sporák je navrhnutý na prevádzku so zatvorenými dverkami spaľovacej komory.

6.4 REGULÁCIA SEKUNDÁRNEHO VZDUCHU

Regulácia sekundárneho vzduchu je prednastavená tak, aby správne fungovala pri štandardných podmienkach. V prípade, že sa v spaľovacej komore hromadí príliš veľké množstvo žeravých uhlíkov alebo keď je potrebný zvýšený prívod primárneho vzduchu, je možné nastaviť obidva dodatočné regulátory sekundárneho vzduchu nad popolníkom, ktoré sa sprístupnia otvorením spodných dverok (viď obr. 38). Tieto regulátory sa od výroby nachádzajú úplne posunuté smerom von (k dverkam), čo je nastavenie pre bežnú prevádzku. Zasunutím páčok regulátorov smerom dnu sa zatvorí prívod sekundárneho vzduchu.

Obr. 38 – Regulácia sekundárneho vzduchu: Keď sa páčka nachádza v pozícii „A“, je prívod otvorený (privádza sa viac sekundárneho než primárneho vzduchu). Keď sa nachádza v pozícii „B“, je prívod zasa zatvorený (privádza sa viac primárneho než sekundárneho vzduchu).

6.5 REGULÁCIA PRÍVODU VZDUCHU NA ČISTENIE OKENNÉHO SKLA

Teplovodné sporáky série STP disponujú dvoma regulátormi prívodu vzduchu na čistenie okenného skla, jedným pod dverkami spaľovacej komory a jedným dodatočným vo vrchnej časti dverok.

Obidva regulátory sú prednastavené na najvyšší prívod vzduchu, aby zaručovali optimálne spaľovanie a čistotu skla dverok spaľovacej komory. V prípade, že sporák je pripojený na dymovod s obzvlášť silným ťahom, môže by to viesť k nadmernému prívodu vzduchu, ktorý sa nedá obmedziť reguláciou primárneho vzduchu. Na kompenzáciu nadmerného prívodu vzduchu môže byť potrebné čiastočne obmedziť prívody vzduchu dverok (viď obr. 27 a 28). Spravidla sa tieto úpravy, ak sú potrebné, vykonávajú iba vo fáze inštalácie podľa nasledovných krokov: Otvoriť dverka spaľovacej komory, uvoľniť upevňovacie skrutky, nastaviteľnú platňu posunúť horizontálne pre otvorenie alebo zatvorenie prívodu vzduchu a nakoniec opäť upevniť skrutky. Odporúča sa prívod vzduchu nezatvárať úplne, pretože by to mohlo viesť k zlej prevádzke a usadzovaniu nečistôt na okennom skle.

Obr. 39 – Regulácia vzduchu na čistenie skla

Obr. 40 – Dodatočná regulácia vzduchu na čistenie skla: Keď sa lišta nachádza v pozícii „A“, je prívod otvorený, keď je v pozícii „B“, je zatvorený.

6.6 VÝŠKOVO NASTAVITEĽNÝ ROŠT

Teplovodné sporáky sú vybavené roštom s nastaviteľnou výškou, pomocou ktorého sa dá podľa potreby nastaviť ľubovoľná výška spaľovacej komory. Na varenie je ideálna najvyššia pozícia, vtedy majú plamene priamy kontakt s varnou doskou. V najnižšej pozícii je v spaľovacej komore viac priestoru, čo vedie k dlhšej dobre horenia, vďaka čomu sa dá dlhšie udržať teplo v miestnosti. Rošt sa nastavuje pri studenom sporáku pomocou kľuky obsiahnutej v balení. Prístup k miestu na pripojenie kľuky sa získa otvorením dvierok popolníka.

Obr. 41 – Výškovno nastaviteľný rošt

6.7 VARENIE NA VARNEJ DOSKE

Oceľová varná doska je špeciálne navrhnutá pre rýchle a jednoduché varenie. Najhorúcejšie miesto dosky je v oblasti okrúhle vyberateľnej platničky, je to ideálne miesto na polozenie hrnca, ktorý sa má rýchlo zohriať. Ostatné miesta na varnej doske sú zasa určené na zohrievanie a udržiavanie teploty pokrmov. Pre optimálne odovzdávanie tepla a dosiahnutie najlepších výsledkov varenia sa odporúča používanie na malé kúsky nasekaného dreva a dodržiavanie vyššie uvedených pokynov. Varná doska sa nesmie prehriať ani priviesť k žiareniu, riskuje sa tým poškodenie sporáka a zároveň to neprináša žiadne výhody pre varenie samotné.

6.8 PEČENIE V RÚRE NA PEČENIE

Teplota vo vnútri rúry na pečenie závisí od rýchlosti horenia a množstva naloženého paliva. Najmä pomocou nastavenia regulátora primárneho vzduchu a tým rýchlosti spaľovania sa dosiahne čo najrovnomernejšie spaľovanie, aby sa vyhlo náhlým zmenám teploty vo vnútri rúry na pečenie. V prípade, že je sporák ešte chladný a chceli by ste zohriať rúru, odporúča sa teplotu najprv zvýšiť pomocou silného ohňa a následne pre jej udržanie znížiť rýchlosť spaľovania. Teplovodné sporáky s rúrou na pečenie sú vybavené presklenými dvierkami rúry a teplomerom pre lepšiu kontrolu vnútornej teploty. Na teplomere zobrazovaná teplota je len orientačná a slúži ako hodnota pre pečenie. Pokrm sa odporúča opekať vo vrchnej časti rúry, pri potrebe rovnomerného dusenia je lepšie ich dať do strednej časti. Ak sa rúra nepoužíva, odporúča sa kúsok pootvoriť dvierka rúry, aby sa mohlo vo vnútri vzniknuté teplo rozšíriť do miestnosti. V opačnom prípade hrozí prehriatie, ktoré môže viesť k následnému poškodeniu sporáka.

Pre správne upečenie napr. lineckých koláčikov sa musí rúra na pečenie predhriať na 150°C a následne udržiavať na tejto teplote tým, že pri každom vložení do rúry je potrebné priložiť určité množstvo dreva, dokiaľ sa nedosiahnu uhľíky. Po tom, ako sa v rúre dosiahla stabilná teplota, vloží sa do stredu rúry plech na pečenie s koláčikmi a pečú sa 10 minút. Potom sa koláčiky vyberú, otočia, opäť vložia do stredu rúry a pečú sa ďalších 5 minút. Nakoniec sa plech vyberie a koláčiky nechajú vychladnúť.

POZOR! Niektoré súčasti teplovodného sporáka (napr. tesnenia) môžu byť poškodené príliš vysokými teplotami v rúre na pečenie. Ak sa rúra nepoužíva, odporúča sa kúsok pootvoriť dvierka rúry, aby sa mohlo vo vnútri vzniknuté teplo rozšíriť do miestnosti. V opačnom prípade hrozí prehriatie, ktoré môže viesť k následnému poškodeniu sporáka. Na tieto poškodenia sa nevzťahuje záruka.

6.9 VENTIL NA ODVÁDZANIE PÁR

Pri pečení alebo dusení niektorých jedál môže dochádzať k nadmernej tvorbe pary vo vnútri rúry na pečenie. Z toho dôvodu sú sporáky s rúrou na pečenie vybavené ventilom na odvádzanie pár. Tento ventil sa nachádza vo vnútri rúry, v prednej časti bočnej steny a dá sa s ním v prípade potreby otvorenia vetracích štrbiniek manipulovať. Nechytajte sa ho, keď je rúra horúca, s ventilom sa môže manipulovať výlučne vtedy, keď je sporák studený.

Obr. 42 – Ventil na odvádzanie pár

6.10 OSVETLENIE RÚRY NA PEČENIE

Teplovodný sporák série STP je vybavený vnútorným elektrickým osvetlením a veľkým oknom na dvierkach rúry na pečenie pre pohodlné ovládanie priebehu pečenia, bez toho, aby sa museli otvárať dvierka rúry. Vypínač svetla sa nachádza na boku zásuvky s príslušenstvom. Zásuvka musí byť vytiahnutá, aby ste mohli vypínač obsluhovať.

Obr. 43 – Vypínač vnútorného osvetlenia rúry na pečenie

6.11 ZÁSUVKA S PRÍSLUŠENSTVOM

Teplovodný sporák série STP je vybavený zásuvkou na príslušenstvo, ktorá je určená na úschovu rozličného príslušenstva a nástrojov na obsluhu a údržbu zariadenia. Priečinok na príslušenstvo, ktorý je dodávaný v balení, sa má zavesiť na bok zásuvky a slúži na úschovu malých častí príslušenstva.

Obr. 44 - Priečinok na príslušenstvo v zásuvke na príslušenstvo

6.12 PLECH NA PEČENIE NA VYSÚVATEĽNÝCH KOĽAJNÍČKÁCH

Model STP je vybavený systémom vysúvateľných koľajničiek pre bezpečné a pevné držanie plechu na pečenie. Vďaka tomu je možné pomocou koľajničiek zabezpečených proti prevráteniu plech úplne vysunúť bez toho, aby bolo ho nutné zdvíhať, čo uľahčuje obsluhu sporáka. Vysúvateľný držiak plechu je pevne upevnený na určitej úrovni vo vnútri rúry, dá sa však pohodlne presunúť do nižšej, strednej a vyššej polohy. Možné polohovania sú zobrazené na obr. 45.

Obr. 45 – Spôsoby presunutia vysúvateľného držáka plechu.

Pozor! Do zásuvky nekladajte ľahko zápalné produkty. Predmety nesmú vytŕčať nad horný okraj zásuvky.

6.13 DRŽIAK PLECHU NA PEČENIE

Balenie obsahuje aj držiak plechu na pečenie, pomocou ktorého viete bez použitia kuchynských chňapiek alebo utierok plech bezpečne a bezproblémovo vybrať z horúcej rúry na pečenie. Držiak sa jednoducho pripevní na okraj plechu a použije oboma rukami.

Obr. 46 – Držiak plechu na pečenie

6.14 KRYT DVIEROK SPAĽOVACEJ KOMORY (NA POŽIADAVKU)

V obsahu balenia sa nachádza kryt na dvierka spaľovacej komory z ušľachtilej ocele, ktorý sa môže použiť pri varení alebo na zakrytie dvierok v prítomnosti detí, ale môžete ho pripevniť aj inakedy, podľa vašich potrieb. Kryt sa upevňuje pri vypnutom vychladnutom sporáku na otvorené dvierka spaľovacej komory pomocou úchytiak.

Obr. 47 – Kryt dvierok spaľovacej komory

6.15 KRYT VARNEJ DOSKY (NA POŽIADAVKU)

Pre všetky teplovodné sporáky je na požiadavku dostupný kryt varnej dosky z ušľachtilej ocele, ktorý sa pri studenom sporáku dá použiť ako praktická plocha na odkladanie vecí alebo ako rovnomerná pracovná plocha. Vždy predtým, než varnú dosku zakryjete, skontrolujte, či je čistá, suchá a či na nej boli prevedené všetky potrebné údržbové práce.

7 ÚDRŽBA

7.1 ČISTENIE

Teplovodný sporák je výkonnejší, keď sa v žiadnej z jeho častí nenachádzajú nečistoty a zvyšky po horení. Čistý sporák utrpí menej škôd spôsobených používaním a opotrebovaním. Frekvencia čistenia závisí od toho, ako často sa sporák používa a od kvality použitého paliva.

POZOR! Všetky nižšie uvedené údržbové práce smú byť vykonávané len vtedy, keď je sporák studený.

7.2 ČISTENIE VIDITEĽNÝCH ČASTÍ

Časti sporáka z ušľachtilej ocele sa čistia pri vychladnutom sporáku pomocou neutrálnych čistiacich prostriedkov alebo, pri odolnejších nečistotách, pomocou čistiacich prostriedkov určených na ušľachtilú oceľ, ktoré sú dostupné v obchodoch. Nepoužívajte ale čistiace prášky. V žiadnom prípade nepoužívajte na čistenie oceľovú vlnu alebo brúsne prostriedky, pretože by mohli poškriabať povrch sporáka. Jemnou handrou utrite povrch dosucha (vždy v smere kefovania). Môže sa stať, že sa tesne po inštalácii sporáka alebo kvôli vareniu vytvorí, najmä na povrchu sporákového rámu, vrstva oxidácie. Aj v takýchto prípadoch sa dá všetko starostlivým čistením vrátiť do pôvodného stavu. Na požiadavku dodáva firma Rizzoli špeciálny čistič na ušľachtilú oceľ. Na čistenie smaltovaných alebo lakovaných častí nepoužívajte nikdy brúsne, agresívne alebo kyslé čistiace prostriedky. Na odstránenie škvŕn naneste na ne trocha oleja a počkajte, než do škvŕn vsiakne. Potom vyčistite povrch mäkkou utierkou. V žiadnom prípade nepoužívajte na čistenie lakovaných častí rozpúšťadlá alebo lieh.

7.3 OBLOŽENIE Z KERAMIKY ALEBO PRÍRODNÉHO KAMEŇA (PREVEDENIE RUSTIK)

Obloženia z keramiky sú ručne zhotovené produkty. Preto je normálne, že sa na nich môžu nachádzať bodky, nerovnosti, rozdiely v odtieňoch farieb alebo iné prípadné nedokonalosti, ktoré vyplývajú z vlastností materiálu. Na obloženiach z prírodného kameňa je niekedy možné sledovať rozličné rozdiely vo farbe, ktoré zapríčinila prirodzená textúra materiálu a nerovnomernosti, ktoré vznikli pri ručnom rezaní a opracovávaní kameňa. Tieto vlastnosti svedčia o vysokej hodnote a ručnom zhotovení obloženia a robia tento produkt firmy Rizzoli jedinečným.

POZOR! Obloženie z keramiky alebo prírodného kameňa smie byť čistené len vtedy, keď je sporák studený.

Keramické obloženie je možné čistiť jemnou a suchou utierkou. Nemali by sa používať žiadne čistiace prostriedky alebo tekutiny, pretože by mohli zapríčiniť poškodenie povrchu. Obloženie z prírodného kameňa je možné čistiť odmasťovačom (univerzálnym čistiacim prostriedkom). Nastriekajte odmasťovač na zašpinené miesto, nechajte ho pár hodín pôsobiť a nakoniec ho zotrite vlhkou utierkou.

7.4 ÚDRŽBA KOVOVÝCH PLATNÍ V SPAĽOVACEJ KOMORE

Vo vnútri spaľovacej komory teplovodného sporáka sa nachádzajú pohyblivé oceľové platne, ktoré vykonávajú dve funkcie. Slúžia ako ochranná bariéra medzi ohňom a kotlom a umožňujú optimálny prívod sekundárneho vzduchu, čím sa dosahuje zníženie emisií. Pre starostlivé vyčistenie zvyškov po spaľovaní je možné tieto platne vybrať, avšak iba vtedy, keď je sporák studený. Na to musia byť najprv vybraté platničky alebo platničkové prstence z varnej dosky, následne je potrebné pre dostatok miesta odstrániť samotnú varnú dosku. Teraz sa môžu vybrať platne, najprv tie z bočných stien a nakoniec tie zo zadnej steny tak, že sa zdvihnú a zvesia. Naspäť ich vložíte vykonaním krokov v opačnom poradí. Je pri tom potrebné dať pozor na to, aby boli vkladané v správnom poradí a na správne miesto. Pri

bežnej prevádzke musí byť čistenie vykonané, rovnako ako čistenie dymovodu, aspoň raz za pol roka. Podľa používania môže byť potrebné vykonávať údržbu častejšie.

Obr. 48 – Údržba kovových platní v spaľovacej komore

7.5 ČISTENIE ROŠTU SPAĽOVACEJ KOMORY

Pred každým použitím teplovodného sporáka musí byť rošt v spaľovacej komore očistený aspoň od najhrubších častíc, otvory na rošte nesmú byť upchaté. Na to môžete použiť kutáč obsiahnutý v balení. Zle vyčistený rošt obmedzuje prívod kyslíka potrebného na proces spaľovania, čo môže mať za následok zníženie efektívneho výkonu sporáka. V prípade, že sa rošt zo sporáka vyberie, musí byť vrátený naspäť plochou stranou nahor.

7.6 ČISTENIE VEDENIA SPALÍN

Spaliny sú v teplovodných sporákoch STP vedené okolo celej rúry na pečenie. Z tohto dôvodu sú teplovodné sporáky vybavené otvorom určeným na kontrolu a čistenie vedenia. Pri bežnej prevádzke musí byť čistenie vedenia vykonané, rovnako ako čistenie dymovodu, aspoň raz za šesť mesiacov. Podľa používania môže byť potrebné čistenie vykonávať častejšie. Čistiaci otvor sa nachádza pod rúrou na pečenie a sprístupní sa otvorením krytu.

7.7 POPOLNÍK

Pred každým použitím teplovodného sporáka sa musí skontrolovať popolník pod spaľovacou komorou. V prípade, že je plný, musí byť vyprázdnený, v opačnom prípade by mohol z neho popol vypadávať, čo by urobilo čistenie zdĺhavejším a náročnejším. Hromadenie príliš veľkého množstva popola by mohlo viesť k nerovnomernému horeniu kvôli nedostatočnému prísunu kyslíka.

7.8 ČISTENIE RÚRY NA PEČENIE

Pred čistením rúry na pečenie vyberte z nej plech na pečenie a rošt. Bočné držiaky môžu byť prípadne taktiež vybraté. Používajte špecifické, na čistenie rúry určené prostriedky dostupné v obchodoch.

7.9 ČISTENIE DYMOVODU

Čistenie dymovodu musí byť pri normálnej prevádzke vykonávané aspoň raz za pol roka špecializovaným technikom. Frekvencia čistenia závisí od toho, ako často a ako je sporák používaný, rovnako ako od kvality použitého paliva. Pri čistení dymovodu vždy dodržiavajte miestne nariadenia a predpisy. Vyčistené musia byť všetky časti dymovodu. Spolu s čistením dymovodu by malo byť vykonané aj čistenie vnútra sporáka. Na to sa musí odstrániť varná doska a vyčistiť horná časť rúry na pečenie, rovnako ako vedenie spalín. Po úspešnom čistení skontrolujte, či sú všetky otvory na čistenie dobre uzavreté, aby sporák naďalej bezchybne fungoval.

POZOR! Pri nedostatočnom čistení dymovodu hrozí nebezpečenstvo požiaru v komíne.

7.10 ČISTENIE OKIENOK

Na skle dvierok spaľovacej komory sa môže počas používania usadzovať uhlíková čerň. Predovšetkým pri zlom spaľovaní, nedostatočnom ťahu alebo pri nekvalitnom palive môže dôjsť k zašpineniu skla. Na čistenie skla dvierok spaľovacej komory a rúry na pečenie používajte špecifické prostriedky dostupné v obchodoch. Vnútorne sklenené tabule dvierok spaľovacej komory sa počas prevádzky čistia samé. Raz za čas môže byť však potrebné manuálne vyčistiť tie tabule, ktoré prichádzajú do priameho kontaktu s ohňom. Okienka sa odporúča čistiť pravidelne s jemnou a vlhkou handričkou a nakoniec ich dobre handričkou osušiť.

POZOR! Okienka čistite iba vtedy, keď je sporák studený, v opačnom prípade hrozí rozbitie skla.

7.11 ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ O VARNÚ DOSKU

Oceľová varná doska teplovodného sporáka si vyžaduje pravidelné čistenie a starostlivosť, najmä po každom použití, pri ktorom sa na nej mohla nahromadiť vlhkosť a nečistoty.

Keď je doska studená, musia sa odstrániť všetky hrnce a kanvice, ktoré by mohli na nej spôsobovať hromadenie vlhkosti.

V balení teplovodného sporáka sa nachádzajú aj niektoré exkluzívne produkty, špeciálne navrhnuté na čistenie a starostlivosť o varnú dosku: špongia s brúsnyim papierom na povrchu, čistiaci prostriedok a olej na ošetrovanie povrchu dosky. Inštrukcie k používaniu nájdete na príslušných baleniach.

Všetky varné dosky sú dodávané už ošetrené nekyslým olejom proti korózii. Dennodennou prevádzkou je však vrstva oleja narušovaná a preto sa môže stať, že na doske vzniknú malé škvrny hrdze, keď na nej dlhšie ostáva voda. V takomto prípade stačí dosku utrieť handričkou namočenou v ošetrovacom oleji dodanom v balení. Ak je škvrnka hrdze na doske dlhší čas, môže byť potrebné ju obrúsiť pomocou brúsnej špongie alebo jemného brúsneho papiera. Na obnovenie ochrannej vrstvy stačí naniesť tenkú vrstvu ošetrovacieho oleja. Varná doska nesmie byť čistená vodou.

Dávajte pozor na to, aby dilatačné škáry a medzery medzi varnou doskou a sporákovým rámom neboli upchaté špinou alebo inými usadeninami, pretože by to mohlo viesť aj k trvalej deformácii varnej dosky. V prípade potreby je potrebné odstrániť aj nečistoty medzi varnou doskou a platničkami. Varná doska pôsobením tepla nadobúda pekný, do hneď sfarbený odtieň. Ak chcete tento priebeh urýchliť, nanášajte častejšie ošetrovací olej.

Ak je varná doska dlhšie nepoužívaná, je vhodné ju ošetriť ošetrovacím olejom, aby bola dobre chránená pred vlhkosťou. Dosku vyberiete jednoducho zdvihnutím. Pri opätovnom vložení vždy skontrolujte, či je medzi doskou a sporákovým rámom medzera 1 alebo 2 mm, aby sa nebránilo tepelnej rozťažnosti.

7.12 ÚDRŽBA KOTLA

Vo vnútri zásobníka vody musí byť pravidelne dopĺňaná voda a kontrolovaná výška jej hladiny. Frekvencia dopĺňovania závisí od používania teplovodného sporáka. V prípade, že vodná hladina je nižšie ako minimálna povolená hodnota, je to signalizované kontrolným svetielkom na ovládacom paneli (viď kapitoly 3.7, 3.8 a 3.9). Aspoň raz do roka musí byť kontrolovaná integrita ochrannej horčíkovej anódy (viď kapitolu 3.14). Po dlhšom používaní zariadenia môže byť potrebné previesť údržbu špirál výmenníka tepla, na ktorých povrchu sa môže usádzať vodný kameň. V takomto prípade sa odporúča vyprázdniť systém, vybrať špirály a previesť mechanické čistenie.

7.13 ÚDRŽBA OSVETLENIA RÚRY NA PEČENIE

POZOR! Predtým, než začnete s údržbovými prácami, je potrebné prerušiť prívod prúdu a uistiť sa, že napätie nie je prítomné. Skontrolujte, či je sporák mimo prevádzky a chladný a či žiarovka naposledy nesvietila len pred pár minútami.

Osvetlenie rúry na pečenie je prispôsobené vysokým teplotám, ale to neznamená, že žiarovka má neobmedzenú životnosť. Prípadná náhradná žiarovka musí spĺňať tieto technické charakteristiky: Halogénová žiarovka 25W 230V 300°C Päťica G9. Na výmenu žiarovky odstráňte kryt žiarovky, vyberte ju a nahradte novou. Nakoniec opäť pripevnite kryt.

Je odporúčané, keď je sporák studený, raz za čas odstrániť kryt žiarovky a vyčistiť ho od prípadných nečistôt a usadenín. Po vyčistení je potrebné ho dobre osušiť a nanovo priskrutkovať.

7.14 ÚDRŽBA RÚČOK

V prípade potreby výmeny alebo dotiahnutia rúčok dvierok spaľovacej komory alebo rúry na pečenie musí byť vždy dodržané správne poradie klinových remení (viď obr. 51).

Obr. 51 – Správna pozícia klinových remení

POZOR! V prípade, že sporák má drevené rúčky, môže dôjsť k rozdielom vo farbe kvôli prirodzenej textúre materiálu.

7.15 TEPELNÁ ROZŤAŽNOSŤ

Počas prevádzky teplovodného sporáka podliehajú všetky jeho súčasti rozťažnosti a malým pohybom, ktoré sú vyvolané tepelnými zmenami. Tomuto javu sa v žiadnom prípade nesmie brániť, mohlo by dôjsť k deformácii a tvorbe prasklín. Dávajte pozor na to, aby vonkajšie a vnútorné dilatačné škáry teplovodného sporáka neboli upchaté nečistotami či inak zašpinené.

7.16 MIMORIADNA ÚDRŽBA

Väčšina častí sporáka sa dá odmontovať bežným skrutkovačom. Prípadné opravy alebo úpravy sú rýchle a cenovo výhodné, keď sú príslušné súčiastky vrátené priamo alebo prostredníctvom predajcu firme Rizzoli. V prípade požiadaviek týkajúcich sa príslušenstva alebo náhradných dielov uveďte vždy sériové číslo sporáka, ktoré nájdete v priloženej informačnej brožúrke „10 zelených pravidiel“ alebo na výrobnom štítku, ktorý sa nachádza na boku zásuvky s príslušenstvom.

8 ČO ROBIŤ, KEĎ...

Problém	Príznaky	Možné riešenia
Funkčná porucha	- Nerovnomerné spaľovanie - Neúplné spaľovanie - Dym vychádza z varnej dosky - Dym vychádza z iných častí sporáka	• Skontrolujte, či sú všetky regulátory prívodu vzduchu plne otvorené • Skontrolujte, či rošt nie je upchatý popolom a zvyškami po horení • Skontrolujte, či rošt nie je namontovaný naopak (Plochá časť má byť navrchu) • Skontrolujte, či je miestnosť so sporákom dostatočne vyvetraná a či nie sú v prevádzke digestory alebo iné spaľovacie zariadenia • Skontrolujte správnosť rozmerov dymovodu a prípojky na dymovod • Uistite sa, že komín nie je upchatý a že bol nedávno vyčistený • Overte, že rúra dymovodu a pripojenia sú utesnené • Skontrolujte, či komín nesiahá pod prípojku na sporák • Skontrolujte, či je komín určený na dané podmienky; vo veterných oblastiach môže byť potrebný príslušný kryt proti vetru • Skontrolujte, či používate správne palivo, či je suché a kvalitné
Funkčná porucha	Funkčná porucha kvôli zlým poveternostným podmienkam.	• Miestnosť so sporákom dobre prevetrať • Dvierka popolníka pri zakurovaní mierne pootvoriť • Namontovať na komín kryt proti vetru
Požiar	Komín alebo ostatné časti v okolí sporáka začnú horieť.	• Úplne prerušiť všetok prívod vzduchu do sporáka • Dvere a okná v miestnosti so sporákom dobre uzavrieť • Čo najskôr zavolať hasičský zbor
Prehriatie	Sporák sa prehriat. Teplomer na rúre na pečenie ukazuje viac ako 300°C	• Úplne prerušiť všetok prívod vzduchu do sporáka a v prípade potreby otvoriť dvierka rúry na pečenie • Ak sa prehrieva aj voda v kotle, je ju potrebné vypustiť, aby sa kotel mohol ochladiť
Výpadok prúdu	Obehové čerpadlo je mimo prevádzky a ovládací panel sa vypne. Voda v kotle sa začína variť.	• Uzavrieť všetky regulátory prívodu vzduchu do sporáka • Oheň už neprehrabávať • Vypustiť teplú vodu, aby sa kotel mohol ochladiť • Po opätovnom uvedení sporáka do prevádzky zariadenie skontrolovať a prípadne doplniť vodu do kotla • Bezpečnosť je v každom prípade zaručená bezpečnostným výpustom
Obehové čerpadlo nepracuje	Ovládací panel ukazuje teplotu medzi 55°C a 75°C, na displeji sa zobrazuje obrázok vodovodného kohútika  , obehové čerpadlo je mimo prevádzky.	• Čerpadlo je vypnuté, pretože prietokový snímač dáva prednosť úžitkovej vode • Preverte, či v systéme nie sú nedostatočne utesnené miesta • Skontrolujte a v prípade potreby vyčistite prietokový snímač • Ak je to potrebné, odpojte prietokový snímač z elektrickej siete • Ak je chyba v prietokovom snímači, je ho potrebné vymeniť
Chybové hlásenie ovládacej jednotky	Na displeji je zobrazené "Lo"	Kábel pripájajúci senzor teploty k ovládaciemu panelu je odpojený, nanovo ho pripojte k zadnej strane ovládacieho panela.
Chybové hlásenie ovládacej jednotky	Na displeji je zobrazené "Hi"	Senzor teploty je pokazený a je ho potrebné vymeniť.
Rúra na pečenie sa nezohrieva dostatočne	Rúru na pečenie sa nedarí zohriať na dostatočne vysokú teplotu.	• Skontrolujte, či sa dvierka rúry dobre zatvárajú • Skontrolujte, či je zakurovacia klapka zatvorená • Reguláciu prívodu vzduchu plne otvorte • Použite kvalitné suché drevo nasekané na malé kúsky • Skontrolujte, či palivo horí jasným plameňom • Skontrolujte, či je dymovod čistý a bez upchatia • Skontrolujte, či je obehový termostat nastavený na 55°C - 60°C
Kondenzácia vody	Vo vnútri teplovodného sporáka dochádza ku kondenzácii vody	• Ubezpečte sa, či používate vyschnuté, dobre skladované drevo • Skontrolujte, či na komíne nie sú nejaké vady • Overte, že komín je dobre izolovaný • Overte, či komín nemá príliš veľké rozmery • Skontrolujte, či je obehový termostat nastavený na 55°C - 60°C.
Kondenzácia vody v spaľovacej komore	Na stenách kotla dochádza ku kondenzácii vody, vzniká vrstva dechtu alebo ťažko odstrániteľnej uhlíkovej čierne	• Overte, že aktivačná teplota obehového čerpadla nie je nižšia ako 55°C - 60°C • Pri veľkých akumuláčnych nádobách na teplú vodu sa odporúča inštalácia ventilu alebo systému proti kondenzácii • Skontrolujte, či sú kovové platne v spaľovacej komore správne rozmiestnené
Špinavé sklo dvierok	Sklo dvierok spaľovacej komory je špinavé	• Skontrolujte reguláciu prívodu vzduchu a v prípade potreby ju viacej otvorte • Skontrolujte komínový ťah • Vyčistite sklo na to určenými prostriedkami
Zakúrenie nie je možné	Oheň sa nedá založiť.	• Pred zakúrením vyvetrajte miestnosť so sporákom • Otvorte zakurovaciu klapku • Používajte dobre vyschnuté, tenké štiepané drevo • Použite podpaľovač dostupný v obchode • Skontrolujte, či v miestnosti nie je v prevádzke iné spaľovacie zariadenie • V prípade potreby mierne pootvorte dvierka popolníka
Škvrnky hrdze	Na varnej doske vznikajú deformácie a škvrnky hrdze	• Na čistenie dosky nepoužívajte vodu • Pravidelne čistite a udržiavajte dosku podľa vyššie uvedeného návodu • Skontaktujte sa so zodpovedným predajcom alebo zákazníckou službou
Nízka hladina vody v kotle	Svieti kontrolné svetielko S3	• Doplníte vodu

9 ZÁRUKA

9.1 VYHLÁSENIE O PROFESIONÁLNO M ZOSTROJENÍ

Firma Rizzoli zaručuje, že zariadenie prešlo všetkými skúškami kvality a vnútornými kontrolami, že je v bezchybnom funkčnom stave a že je bez výrobných alebo materiálových chýb. Zariadenie je výsledkom storočných skúseností firmy Rizzoli, ktorá týmto zaručuje jeho bezchybné zostrojenie a prevedenie.

9.2 VŠEOBECNÉ DOLOŽKY

Záručná doba trvá dva roky od dátumu zakúpenia. Záruka platí výlučne pre zákazníka a nedá sa preniesť. Pri uplatnení záruky sa musí zákazník preukázať platným dokladom o kúpe (pokladničný bloček, faktúra...) a zariadeniu prislúchajúcim záručným listom (prosíme o starostlivé uchovanie).

9.3 ZÁRUČNÉ USTANOVENIA

Firma Rizzoli si vyhradzuje právo vybrať také prostriedky pri problémoch, na ktoré sa vzťahuje záruka, ktoré by podľa jej vlastného uváženia boli najvhodnejším riešením. Vymenené súčiastky ostávajú vo vlastníctve firmy Rizzoli. Firma Rizzoli si vyhradzuje právo rozhodnúť, či sa prípadné poskytnutie záručných služieb vykoná na mieste alebo v ich podniku. V prípade poskytnutia záručných služieb na mieste je zákazníkom podľa platného cenníka naúčtovaný poplatok za výjazd. Tento poplatok sa neplatí, pokiaľ bol teplovodný sporák kúpený pred menej ako tromi mesiacmi. Pri opravách prostredníctvom zákazníckych centier firmy Rizzoli sú prípadné poplatky za dopravu uhrádzané zákazníkom.

9.4 MATERIÁLOVÉ CHYBY

Prípadné chyby alebo vady na materiáloch musia byť nahlásené do ôsmich dní po prevzatí tovaru. Firma Rizzoli má len povinnosť nahradiť v balení obsiahnutý tovar a nepreberá žiadne ďalšie zodpovednosti.

9.5 ČASTI NA KTORÉ SA NEVZŤAHUJE ZÁRUKA

Záruka sa nevzťahuje na:

- Časti poškodené z dôvodu neopatrného a nesprávneho zaobchádzania.
- Časti poškodené z dôvodu nedodržania inštrukcií uvedených v tomto návode .
- Škody spôsobené nesprávnym používaním sporáka a jeho následným prehriatím.
- Škody spôsobené pripojením sporáka na nevhodný dymovod.
- Časti poškodené z dôvodu zanedbania alebo iba čiastočného dodržania platných štátnych a miestnych noriem a predpisov.
- Časti poškodené z dôvodu neprofesionálnej montáže.
- Časti poškodené z dôvodu opráv, ktoré neboli prevedené autorizovaným zákazníckym servisom firmy Rizzoli.
- Spotrebné diely ako žiarovky, rošty, tesnenia, plechy na pečenie, sklá atď.

9.6 ZÁRUKA NA KOTOL TEPLOVODNÉHO SPORÁKA

Záručná doba kotla teplovodného sporáka trvá 6 rokov od dátumu zakúpenia. Táto záruka pokrýva prípadné poškodenia kotla teplovodného sporáka. Nevzťahuje sa však na škody, ktoré vznikli pripojením teplovodného sporáka na neprofesionálne navrhnutý alebo zostrojený vykurovací systém alebo nesprávnym používaním teplovodného sporáka. Predovšetkým sa záruka nevzťahuje na škody, ktoré vznikli nasledovným:

- Nastavením spúšťacej teploty obehového čerpadla na termostate alebo ovládacom paneli pod 55°C.
- Tepelnou zotrvačnosťou vykurovacieho systému alebo neprítomnosťou ventilu proti kondenzácii, keď je prítomný zásobník vody (bojler alebo vyrovnávač).
- Neprítomnosťou bezpečnostného systému opísaného v kapitole 3 a predpísaného platnými technickými normami.
- Varom vody v kotle.
- Používaním teplovodného sporáka s prázdny m kotlom alebo pri nepripojenom vykurovacom systéme.
- Používaním teplovodného sporáka bez kovových platní v spaľovacej komore.
- Používaním paliva, ktoré nie je určené pre sporák (nedobre vyschnuté palivové drevo, uhlie, iné palivá).
- Problémy, ktoré vznikli kvôli blúdivému prúdu, z dôvodu neprítomnosti uzemnenia vykurovacieho systému a sporáka.
- Používaním nemrznúcej zmesi v kotle.
- Používaním tvrdej vody.
- Nevymenením použitej ochrannej horčíkovej anódy.
- Nesprávnym dymovodom, dymovod musí spĺňať špecifikácie uvedené v kapitole 2.

9.7 ÚKONY PREVEDENÉ PO ZÁRUČNEJ DOBE

Prípadné úkony prevedené po záručnej dobe alebo pri neuplatniteľnosti záruky budú spoplatnené podľa aktuálneho cenníka. V tomto prípade budú do ceny zahrnuté aj poplatky za náhradné diely.

9.8 ZODPOVEDNOSŤ

Firma Rizzoli nezodpovedá za škody na osobách alebo predmetoch spôsobené zlyhaniaми produktov, za ktoré môže nedodržiavanie štátnych a miestnych noriem alebo inštrukcií uvedených v tomto návode.

9.9 PRÍSLUŠNÝ SÚD

Súd v Bolzane je zodpovedný za všetky súdne spory, firma Rizzoli si však vyhradzuje právo zvoliť za príslušný súd aj iný súd či súd v oblasti kupujúceho.

Poznámka

Firma Rizzoli s.r.o neustále pracuje na zlepšení svojich produktov, preto sa obsah tejto brožúry môže meniť bez upozornenia vopred.

OBSAH

1. INŠTRUKCIE

- 1.1 Všeobecné inštrukcie
- 1.2 Bezpečnostné inštrukcie
- 1.3 Odporúčané palivo
- 1.4 Ostatné palivá
- 1.5 Príslušenstvo
- 1.6 Súčasti sporáka

2. MONTÁŽ

- 2.1 Všeobecné inštrukcie
- 2.2 Dymovod
- 2.3 Správne rozmery a formy dymovodu
- 2.4 Rúra dymovodu
- 2.5 Komínová čiapka
- 2.6 Pripojenie sporáka na dymovod
- 2.7 Vývody spalín
- 2.8 Správne pripojenie na dymovod
- 2.9 Vývod spalín zboku (na požiadavku)
- 2.10 Prívod čerstvého vzduchu
- 2.11 Montáž bočných stien (prevedenie Rustik biela, Rustik červená)
- 2.12 Zásuvka na príslušenstvo
- 2.13 Pripojenia elektriny
- 2.14 Sporáková lišta
- 2.15 Prvé uvedenie do prevádzky
- 2.16 Usadzovanie častí

3. SYSTÉM VYKUROVANIA

- 3.1 Princíp fungovania
- 3.2 Odmontovanie bočnej steny sporáka
- 3.3 Pripojenia na systém vykurovania
- 3.4 Príprava teplej úžitkovej vody
- 3.5 Bezpečnostný vývod
- 3.6 Vývod na vyprázdňovanie zásobníka vody
- 3.7 Prípojka na naplnenie zásobníka vody
- 3.8 Napĺňanie systému
- 3.9 Kontrola vodnej hladiny v zásobníku
- 3.10 Expanzná nádoba
- 3.11 Bezpečnosť
- 3.12 Pripojenie v prítomnosti ďalšieho vykurovacieho zariadenia
- 3.13 Tvrdá voda
- 3.14 Ochranná horčíková anóda
- 3.15 Príklady

4. OVLÁDACÍ PANEL

- 4.1 Princíp fungovania
- 4.2 Technické vlastnosti ovládacieho panela
- 4.3 Hlavné menu
- 4.4 Nastavovanie teplôt
- 4.5 Funkcie ovládacieho panela
- 4.6 Inštalčné menu
- 4.7 Elektrické pripojenia ovládacieho panela
- 4.8 Pripojenie trojcestného ventilu
- 4.9 Pripojenie na ďalšie zariadenie na ohrev

5. OBEHOVÉ ČERPADLO

- 5.1 Odporúčania
- 5.2 Opis
- 5.3 Funkcie
- 5.4 Druhy prevádzky
- 5.5 Pripojenie napájacieho kábla
- 5.6 Technické údaje
- 5.7 Poruchy a inštrukcie LED

6. POUŽÍVANIE

- 6.1 Prevádzka teplovodného sporáka
- 6.2 Zakúrenie
- 6.3 Regulácia vzduchu
- 6.4 Regulácia sekundárneho vzduchu
- 6.5 Regulácia prívodu vzduchu na čistenie okenného skla
- 6.6 Výškovo nastaviteľný rošt
- 6.7 Varenie na varnej doske

- 6.8 Pečenie v rúre na pečenie
- 6.9 Ventil na odvádzanie pár
- 6.10 Osvetlenie rúry na pečenie
- 6.11 Zásuvka s príslušenstvom
- 6.12 Plech na pečenie na vysúvateľných koľajničkách
- 6.13 Držiak plechu na pečenie
- 6.14 Kryt dvierok spaľovacej komory (na požiadavku)
- 6.15 Kryt varnej dosky (na požiadavku)
- 7. ÚDRŽBA
- 7.1 Čistenie
- 7.2 Čistenie viditeľných častí
- 7.3 Obloženie z keramiky alebo prírodného kameňa (prevedenie Rustik)
- 7.4 Údržba kovových platní v spaľovacej komore
- 7.5 Čistenie roštu spaľovacej komory
- 7.6 Čistenie vedenia spalín
- 7.7 Popolník
- 7.8 Čistenie rúry na pečenie
- 7.9 Čistenie dymovodu
- 7.10 Čistenie okienok
- 7.11 Čistenie a starostlivosť o varnú dosku
- 7.12 Údržba kotla
- 7.13 Údržba osvetlenia rúry na pečenie
- 7.14 Údržba rúčok
- 7.15 Tepelná rozťažnosť
- 7.16 Mimoriadna údržba
- 8. ČO ROBIŤ, KEĎ...
- 9. ZÁRUKA
- 9.1 Vyhlásenie o profesionálnom zstrojení
- 9.2 Všeobecné doložky
- 9.3 Záručné ustanovenia
- 9.4 Materiálové chyby
- 9.5 Časti na ktoré sa nevzťahuje záruka
- 9.6 Záruka na kotol teplovodného sporáka
- 9.7 Úkony prevedené po záručnej dobe
- 9.8 Zodpovednosť
- 9.9 Príslušný súd